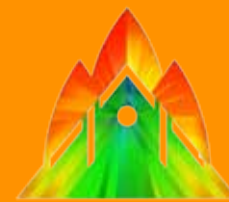


# Bydelsavisen

## BISPEBJERG



4. juni 2014

8. årgang nr. 2

## Ny bydelsplads

Af Alex Heick. Formand for Bispebjerg Lokaludvalg

Den 10. maj blev Bydelspladsen indviet.

Navnet "Bydelspladsen" er en arbejdstitel, der henviser til den bydelsplan for Bispebjerg, som blev udarbejdet af lokaludvalget i 2009.

Tanken om at etablere en sådan plads fortaber sig dog på idéplan tilbage til sluthalvfemsernes Kvarterløft Femkanten.

Dengang lå her et fint Kvartercenter svarende til den bageste del af Biblioteket, som lå gemt af vejen bag en tankstation. Det var Schous tidligere fabrik, der havde ligget tom i en årrække, og af kvarterløftet var blevet ombygget til et flot lokalt Kulturhus.

Lokalområdet bestod omkring år 2000 af en splittet, identitetsfattig bydel med højt til loftet, men uden noget naturligt centrum. Ingen steder kunne man sige, - Bispebjerg Bydel, - det er her.

Tanken var derfor at etablere et kulturelt bydelscenter mellem Dortheavej 61 og Rentemestervej 76, hvor et flot bibliotek/kulturhus skulle symbolisere bydelens centrum. Foran skulle ligge en lækker plads, hvor man kunne have lyst til at opholde sig trods støj fra vejen.

Denne idé var i mange år et luftkastel, som dog ikke rigtigt ville gå væk.

### Idéen der ikke ville gå væk

Helt uden for rækkevidde var idéen nemlig ikke, for vi kunne jo se, at der i alle andre bydele skete lignende ting og sager. Turen måtte vel en dag også komme til vores bydel, hvor der jo bor ca. 10% af Københavns indbyggere.

Idéen om bydelspladsen blev med et slag højaktuel i forbindelse med Borgerrepræsentationens uventede beslutning i december 2007 om Ungdomshusets placering her i bydelen.

Lokaludvalgets modsvar var dengang, at vi ikke ville medvirke til bare at placere Ungdomshuset i et nedslidt kvarter, forære dem halvdelen af det eneste ordentlige kulturhus, og så i øvrigt bede folk om at have en god dag.

En række meget intense forhandlinger fulgte derfor.

### Lidt mere Nordvest

Løsningen kom til at hedde Lidt mere Nordvest, som var en samlet pakke.

- Bygning af Biblioteket og bydelspladsen indgik i pakken sammen med en masse andre punkter. - Ungdomshuset skulle være et kulturhus med særeje, der henvender sig til sin egen målgruppe. - Dans i Nordvest havde holdt til i Kvartercentret, og kom med i pakken ved at blive sikret midlertidig træningsmulighed på Frederikssundsvejens Skole, mens Dansekuppet på Bispebjerg Torv blev indrettet. - Selve Dansekuppet var også en del af pakken.

- Der blev indrettet et borgerservicecenter. - Og der blev gjort en indsats for de unge i lokalområdet, som dengang havde ufatteligt ringe klubmæssige vilkår i lokalområdet nord for Tomsgårdsvej.

Også andre elementer var med i pakken, - en buslinie, - lyskrydset Rentemestervej/Tomsgårdsvej, - træplantning og trafikregulering af Tomsgårdsvej, - ny belysning på Rentemestervej, - opretholdelse af Lygten Station som kulturhus, - samt indretning af Tomsgårdsvej 35 d.v.s. den gamle politistation som midlertidigt kulturhus, mens Biblioteket blev bygget.

Alt sammen var det ting som både forbedrede det offentlige tilbud til bydelens borgere, styrkede kulturliv, transport, sociale netværk og lokalrådets sammenhængskraft iøvrigt.

### Ting tager tid

Det var altså en stor aftale. Og den holdt, selvom det ikke var let, men en aftale



Den 10. maj blev bydelspladsen indviet. Pladsen ligger foran Biblioteket på Rentemestervej

er en aftale. Og bydelspladsen var aftalens sidste punkt. Det tog knap fem år fra beslutningen om at etablere Bydelspladsen, til den blev færdig. Men ting tager tid.

Først skulle findes ud af, om den tidligere Shell-tank på grunden ville sælge, og det ville de så godt. Herefter skulle pladsen projekteres, og tiden gik.

Fra idéen om bydelspladsen første gang blev tænkt i 90'erne, og til den nu er her, gik der ca. 17 år.

Men nu er den her, og man må håbe, at den vil blive til varig glæde for bydelens borgere. Mange Københavnske pladser har eksisteret i århundreder, og det vil måske også ske for denne plads.

### Indvielsen

Pladsen blev indviet med et lille arrangement. Der var taler af overborgmester Frank Jensen (A), Kulturborgmester Carl Christian Ebbesen (Z) og denne artikels forfatter.

Dans i Nordvest og Teatergruppen Batida præsenterede flotte forestillinger, og rapperen Niklas sluttede af.

Pladsens nyplantede træer kvitterede med at springe ud i blomst.

I sig selv var det en mindeværdig dag, men den var især mindeværdig, fordi den markerede afslutningen af "Lidt mere Nordvest", som på mange måder er blevet en positiv milepæl for bydelens kulturliv.



Overborgmester Frank Jensen ved Bydelspladsens indvielse



Pladsens mange træer blomstrede ved indvielsen

BYDELSPLADSEN .....	1
LOKALUDVALGETS PERSPEKTIV .....	2
BYDELSPULJEN .....	2
LAD BØRNEBØVLE .....	3
NYT NAVN TIL VALGKREDSEN .....	3
KULTURCENTER RENOVERET .....	3
EN AKTIV BYGNING .....	4
NYT FRA AGENDAFORENINGEN .....	4

FISKEGREJES LOPPEMARKED .....	4
LUNDEHUS KULTURFORSYNING .....	4
FORENINGEN KULTURNET .....	4
PROJEKT FØLGESVENDE .....	5
PROJEKT RYPARKEN-LUNDEHUS .....	6-7
MOSETRÆF .....	8
BIBLIOTEKETS KULTURPROGRAM .....	9-11
NYT FRA DANSEKAPPELLET .....	12-14

NYT FRA OMRÅDLØFT FUGLEKVARTERET .....	15-19
CONNIES CRYDSORD .....	20
KAN MAN FÅ 121 DANS? .....	21
ELBUSSE OVERBRASKER .....	21
GRUNDTVIGSKIRKENS KULTURPROGRAM .....	22-23
I TEATER MED FIJNDEN. BATIDA .....	24
TRYGHEDSVANDRING .....	24
BISPEBJERGMØDET .....	24

# LOKALUDVALGETS PERSPEKTIV

Næste møde i lokaludvalget er torsdag 19. juni kl. 19 i hos "Områdefornyelse Fuglekvarteret", Glentevej 70 B st.

## Af Alex Heick

Formand for Bispebjerg Lokaludvalg

### Nyt lokaludvalg

Det nyvalgte lokaludvalgs funktionsperiode vil strække sig fra 2014 til 2018. Lokaludvalget har nu konstitueret sig. Undertegnede blev genvalgt som formand, og Pernille Rossen og Rasmus Jensen blev valgt til henholdsvis første- og anden næstformand. Lokaludvalget har nedsat to stående udvalg: Bymiljøudvalget og Bylivsudvalget. Endvidere fortsætter en række arbejdsgrupper, hvoraf kan nævnes Utterslev Moses venner og Ryparken-udvalget. Det organisatoriske er hermed på plads. Men hvad er det så for en bydel?

### Ikke længere en sølvbryllupsbydel

Bydelen har det sidste årti oplevet en markant ændret alderssammensætning. For få årtier siden var den et sølvbryllupsområde, men er idag en mere ung bydel.



De små lejligheder er ikke længere attraktive som familiebolig, men passer fint til studerende og enlige. Bydelens forstadspræg forandres, og de unge sætter spor i bydelen med caféer, liv og tempo.

### Identitetsproblemet

Bispebjerg Bydel består af fem bydelskvarterer: Nordvestkvarteret, Emdrup, Bispebjergkvarteret, Utterslev og Ryparken. Emdrup er størst mens Nordvestkvarteret har flest indbyggere. Disse fem bydelskvarterer er ikke specielt sammenhængende. I medierne kaldes bydelen tit enten for Nørrebro, Østerbro, eller Nordvest. Mange af bydelens egne indbyggere ved heller ikke, hvor Bispe-

bjerg Bydel ligger. I Nordvestkvarteret på sydsiden af Bispebjerg Bakke kaldes bydelen konsekvent for "Nordvest", mens man i resten af bydelen på det bestemteste frabeder sig denne betegnelse. Kvarterernes fællestræk er, at de ligger på den højderyg, der hedder Bispebjerg Bakke.

Postnumre har betydning for identitetsfølelse, og med postnumre følger ofte en lokalavis. I Bispebjerg Bydel kan man møde følgende postnumre 2100 Ø, 2400 NV, 2200 N, 2860 Søborg og 2900 Hellerup. Det er noget rod.

Et fælles postnummer ville være lettere at have med at gøre eksempelvis 2400 Bispebjerg. Postvæsenet afviser dog med begrundelsen, at postnumre er et internt arbejdsredskab for postvæsenet.

### Men hvorfor er identitet vigtig?

Hvis borgere skal tage medansvar for deres lokalområde, er det vigtigt, at de ved hvor det ligger, og hvad det hedder.

Identitetsløshed er derfor et problem. Sommetider lykkes det dog at rette lidt op på identitetsforvirringen.

Bispebjerg som bydel hedder Bispebjerg, mens valgkredsen med identisk udstrækning hidtil har heddet Utterslev. Men som det fremgår af artiklen på side 3 er det netop ændret, så også valgkredsen fremover hedder Bispebjerg.

Det har også bidraget til identitetsproblemet, at bydelen ikke har haft et naturligt centrum. Alle andre andre byer og bydele i Danmark har et centrum. Det er nu ændret. Lørdag 10. maj blev indviet Bydelspladsen foran Biblioteket (se forsiden).

Bispebjerg bydels centrum,- det er her.

### Kreative erhverv

Mange unge arbejder med kreative erhverv som design, film, TV, foto, reklame, grafik og musik. I Nordvestkvarteret findes talrige virksomheder af denne type. Det bevarede industrielle præg, billig husleje og blandede bolig- og erhvervsområder giver kreative iværksættere fine vilkår.

Videreudvikling af en kreativ zone sker dog ikke af sig selv, men fordrer både et kommunalt og lokalt medspil.

Hvis indsatsen lykkes, vil gevinsten for bydelen blive et interessant miljø, og for København betyder det tusinder af nye arbejdspladser.

### En tryk bydel?

Generelt er Bispebjerg Bydel rolig og tryk. I visse områder i Nordvestkvarteret findes dog små grupper af unge med få personlige ressourcer. Uro og hærværk forekommer jævnligt, og disse unges risiko for et voksenliv i kriminalitet er stor. Det handler om relativt få unge. En løbende opgradering af tilbud til børn og unge er derfor vigtigt. For tiden ombygges den kommunale ejendom i Smedetoften.

Hashandlerne fra "Likørstien" har netop oprettet en "filial" på Støvnæs Allé ved skolen. Det er selvfølgelig uacceptabelt, og politiet er meget opmærksom herpå.

Også i Lundehus-Ryparken, i den anden ende af bydelen, er der visse problemer.

Lokaludvalget arbejder på at få etablerede et områdeløft af en slags for dette på mange måder udfordrede lokalområde.

### Grønt er godt

Naturen i Utterslev Mose giver anledning til bekymring. Forureningen med overløbskloakvand må standses, og det 1/2 mio. kubikmeter store bundsediment af industriforurening fra Gladssaxe i 60'erne må fjernes. Lersøparken trænger til et løft, og forhåbentlig vil det ske i forbindelse med skybrudsplanerne, som udfolder sig i løbet af 2014.

### Gennemfartsbydelen

Bispebjerg har 46 000 indbyggere. Men flere hundredtusinde passerer dagligt gennem bydelen via Borups Allé, Lyngbyvej, Ring 2, Tagensvej, Frederikssundsvej, Nordre Fasanvej, og i S-tog og busser. Det er vigtigt at fremme gennemgående cykelruter, og området omkring Nørrebro Station er i behov for en egentlig planlægning, hvilket vi forhåbentlig kan komme i gang med i løbet af 2014.

### Lokaludvalgsmøder er åbne

Alle kan møde op til et lokaludvalgsmøde. Det første kvarter af mødet er forbeholdt spørgetid fra borgerne, og også du er altid velkommen.

Alex Heick



## Bispebjerg Bydelspulje

Af Alex Heick

Formand for Lokaludvalget

Vil du være med til at gøre Bispebjerg til en sjovere, grønnere, tryggere og mere attraktiv bydel? Har du en idé til et projekt eller arrangement, der kan hjælpe bydelen på vej?

Så kan du søge om økonomisk støtte fra Bispebjerg Bydelspulje. Puljen fordeler årligt op til 2 millioner kroner til lokale projekter.

Bispebjerg Lokaludvalg administrerer puljen på vegne af Københavns Kommune.

### Formål

Bydelspuljen er til for borgere, netværk, foreninger, og organisationer i Bispebjerg Bydel.

Bydelspuljen støtter initiativer, der fremmer nærdemokrati, bydelsidentitet og netværk i Bispebjerg.

Dialog, samarbejde og fælleskab i bydelen er nogle af de aktiviteter, som kan få støtte fra puljen. Men også tiltag, der forskønner bydelen, kan modtage støtte. Læs mere i retningslinjerne.

### Ansøgningsfrister

Kommende ansøgningsfrister i 2014 er 1. september og 1. november. Lokaludvalget træffer afgørelser på det ordinære lokaludvalgsmøde senere på måneden. Du kan få svar på din ansøgning dagen efter et lokaludvalgsmøde.

### Ansøgningskema

Du skal udfylde et ansøgningskema, hvis du vil søge om økonomisk støtte fra Bydelspuljen.

Din ansøgning må højst fylde 7 sider inklusiv eventuelle bilag.

Du kan sende ansøgningskemaet elektronisk eller i papirudgave til sekretariatet for Bispebjerg Lokaludvalg. Hvis du modtager støtte på over 30.000 kroner, skal du udfylde et evalueringsskema og sende det til sekretariatet, når projektet er afviklet.

### Kontakt

Bispebjerg Lokaludvalgs Sekretariat, Rentemestervej 76, 2400 NV. Telefon: 26 11 57 18/ 26 25 10 17  
bispebjerglokaludvalg@okf.kk.dk

## Bydelsavisen Bispebjerg

Udgives af Bispebjerg Lokaludvalg  
Rentemestervej 76, 2400 København NV  
www.bispebjerglokaludvalg.kk.dk  
Telefon: 82 20 54 51  
Mobil: 26 11 57 18/ 26 25 10 17  
Alex Heick (ansvarshavende)  
Kontakt: bispebjerglokaludvalg@okf.kk.dk  
eller alexheick@dadlnet.dk  
Tryk: OTM Avistrykkeri. Oplag 29 000



## Prøvetur med natteravnene

Vil du prøve en tur med Natteravnene på Bispebjerg? Du kan møde dine naboer, børn og unge, få motion og frisk luft. Ring til Ane Henriksen på tlf. 60 63 75 85 og aftal tid og sted.

# Nyt navn til valgkredsen

Da De var henne for at stemme til Europaparlamentsvalget, lagde De måske mærke til, at valgkredsen har fået et nyt navn. Den har hidtil heddet Utterslev, nu hedder den Bispebjerg.

Forklaringen er, at lokaludvalget rettede henvendelse til overborgmester Frank Jensen i Københavns Kommune med henblik på støtte til en henvendelse herom til Indenrigsministeren.

Begrundelsen fra lokaludvalget var, at det er meget forvirrende, at Utterslev Valgkreds og Bispebjerg Bydel geografisk var det samme område. Det er ikke til at finde ud af.

Vi har siden modtaget nedenstående svar fra Økonomi- og Indenrigsministeriet, der nu betyder, at både valgkreds og bydel fremover hedder det samme, og har præcis den samme udstrækning.

## Ændring af navn på 6. opstillingskreds for Københavns Storkreds, Utterslevkredsen (ændring af valgkredsfortegnelsen)

Københavns Kommune har den 19. marts 2013 rettet henvendelse til Økonomi- og Indenrigsministeriet med anmodning om, at navnet på Københavns Storkreds' 6. opstillingskreds, Utterslev, ændres til Bispebjerg.


Baggrunden for anmodningen er en henvendelse til Københavns Kommune fra Bispebjerg Lokaludvalg, der har anmodet Københavns Kommune om at rette henvendelse til Økonomi- og Indenrigsministeriet for at få ændret navnet på bydelens valgkreds som nævnt ovenfor.

I anmodningen fra Københavns Kommune er angivet som begrundelse for ønsket om en navneændring, at Bispebjerg Bydel er sammensat af en række lokalområder (Nordvestkvarteret, Emdrup, Utterslev, Bispebjergkvarteret og Ryparken), som ikke er udpræget sammenhængende. Det medfører ifølge Bispebjerg lokaludvalg et identitetsproblem. Lokaludvalget ønsker derfor med navneændringen at fremme en bydelsidentitet og dermed bydelens sammenhængskraft og lokaludvalgets virke.

Økonomi- og Indenrigsministeriet har besluttet at imødekomme Københavns Kommunes anmodning om ændring af navnet på Københavns Storkreds, 6. opstillingskreds, til "Bispebjerg".

Ændringen af bekendtgørelsen er gennemført ved bekendtgørelse nr. 176 af 25. februar 2014 om ændring af den fortegnelse over valgkredse, der er optaget som bilag 1 til lov om valg til Folketinget. Ændringen trådte i kraft den 1. marts 2014.

Med venlig hilsen  
Nicoline Nyholm Miller

	
<b>KBSKP Valg</b>	Slotsholmsgade 10-12 1216 København K Telefon 72 28 24 00 Fax 72 28 24 01 valg@oim.dk valg.oim.dk
Sagsnr. 2013-06889	<b>Ændring af navn på 6. opstillingskreds for Københavns Storkreds, Utterslevkredsen (ændring af valgkredsfortegnelsen)</b>
Doknr. 198554	Københavns Kommune har den 19. marts 2013 rettet henvendelse til Økonomi- og Indenrigsministeriet med anmodning om, at navnet på Københavns Storkreds' 6. opstillingskreds, Utterslev, ændres til <i>Bispebjerg</i> . Baggrunden for anmodningen er en henvendelse til Københavns Kommune fra Bispebjerg lokaludvalg, der har anmodet Københavns Kommune om at rette henvendelse til Økonomi- og Indenrigsministeriet for at få ændret navnet på bydelens valgkreds som nævnt ovenfor.
Dato 05-03-2014	I anmodningen fra Københavns Kommune er angivet som begrundelse for ønsket om en navneændring, at Bispebjerg Bydel er sammensat af en række lokalområder (Nordvestkvarteret, Emdrup, Utterslev, Bispebjergkvarteret og Ryparken), som ikke er udpræget sammenhængende. Det medfører ifølge Bispebjerg lokaludvalg et identitetsproblem. Lokaludvalget ønsker derfor med navneændringen at fremme en bydelsidentitet og dermed bydelens sammenhængskraft og lokaludvalgets virke.
	Økonomi- og Indenrigsministeriet har besluttet at <i>imødekomme</i> Københavns Kommunes anmodning om ændring af navnet på Københavns Storkreds, 6. opstillingskreds, til "Bispebjerg".
	Ændringen af bekendtgørelsen er gennemført ved bekendtgørelse nr. 176 af 25. februar 2014 om ændring af den fortegnelse over valgkredse, der er optaget som bilag 1 til lov om valg til Folketinget. Ændringen trådte i kraft den 1. marts 2014.
	Med venlig hilsen Nicoline Nyholm Miller



Pædagoger på Fritidshjemmet Globen undervises af projektleder Henrik Larsen i teknikker til, hvordan man kan "lade børnene bøvlø"

## Lad børnene bøvlø

### Om projektet KLAR, PARAT BISPEBJERG

Hvis dit barn snurrer, drejer og hopper mere end sædvanligt, er det måske ikke nogen tilfældighed. Et nyt projekt sætter nemlig fokus på leg, bevægelse og motorik i fritidshjem og fritidsordninger på Bispebjerg.

Af Anne Clausen  
Københavns Kommune  
Sundheds- og omsorgsforvaltningen

Børn skal "bøvlø". De skal slå kolbøtter, klatre, falde og lære, hvordan de kan bruge kroppen.

Det mener Henrik M. Larsen, projektleder for projektet "Klar, Parat Bispebjerg", der skal øge Bispebjerg-børns glæde ved at bevæge sig.

"Jo mere børn bevæger sig, jo bedre bliver de til at styre kroppens bevægelser, og jo mere bevæger de sig igen. Det bliver en positiv spiral," siger han.

Særligt på Bispebjerg kan der være brug for at få børn til at være mere aktive. I et skoledistrikt havde mere end 1 ud af 4 børn anmærkninger på deres motorik, dvs. at de ikke kan klare det, de burde, i deres aldersgruppe.

### God motorik betyder ikke bare noget for kroppen

"Motorik handler om at være god til at bevæge sig og styre kroppen. Men man ved også, at børn, som klarer sig godt motorisk, typisk også har flere venskaber og er bedre til at koncentrere sig. Motorik betyder meget for børnenes generelle trivsel," forklarer Henrik M. Larsen.

### Workshops for pædagoger

Som en del af projektet holder Henrik M. Larsen workshops for medarbejdere på fritidshjem og fritidsordninger på Bispebjerg, så de i højere grad lægger fysisk aktivitet ind i det pædagogiske arbejde.

Indtil videre er medarbejderne på institutionerne Fynshuse, Ringertoften, Uglen og Globen blevet videreuddannet i at spotte børn, der har svært ved det motoriske, og arrangere fysiske aktiviteter for alle børnene.

Pædagog Marianne Thorup fra fritidshjemmet Globen mener, at det nye fokus giver god mening.

"Vi har fået nye ideer til lege, og værktøjer til at styrke børn, der har motoriske vanskeligheder.



Feedback fra Henrik har også været topgod – han har oplevet vores børn på en helt ny måde, og roser dem meget," fortæller hun.

Hun håber også at kunne bruge de nye erfaringer i forbindelse med folkeskolereformen.

"Lige nu ved vi kun, at børnene skal være flere timer i skolen, men måske kommer der også mere samarbejde med fritidshjem. Vi er så klar til at byde ind!" siger hun.

### Leg og fysisk aktivitet på Bispebjerg

Et andet af projektets mål er at støtte arrangementer med fysisk aktivitet for børn. Derfor var Henrik M. Larsen blandt andet med til at arrangere indvielsen af nye træningsredskaber på Degnestavnens legeplads sammen med legepladsen selv, Beboerprojekt Bispebjerg, fsb – lejeboliger i København og Bispebjerg Lokaludvalg.

"Det har været meget vigtigt i dette projekt at samarbejde med alle de gode kræfter, der allerede findes på Bispebjerg," siger Henrik M. Larsen.

Anders Nyborg og Seejan Mahyeddine fra Beboerprojekt Bispebjerg er enig.

"Åbningsfesten for Degnestavnens træningsmaskiner var ikke blevet til noget uden "Klar, Parat Bispebjerg", siger de.

"I det hele taget har en indsats som "Klar Parat Bispebjerg" manglet i lokalområdet. Mange klubber og legepladser har fokus på motion, men ikke så kvalificeret og målrettet som "Klar, Parat Bispebjerg".

"Klar Parat Bispebjerg" er et to-årigt projekt og varer indtil slutningen af 2014.

### Fakta:

- Færre børn på Bispebjerg har godt selv vurderet helbred sammenlignet med børn i København generelt

- Kun ca. halvdelen af børnene på Bispebjerg i 7.-9. klasse lever op til Sundhedsstyrelsens anbefalinger om en times aktivitet om dagen

- Projektet "Klar, Parat Bispebjerg" har som mål at øge børns glæde ved at bevæge sig

- Projektet er forankret i Forebyggelsescenter Nørrebro, en del af Sundheds- og Omsorgsforvaltningen i Københavns Kommune

- "Klar, Parat Bispebjerg" er et to-årigt projekt, som slutter i december 2014



# En aktiv bygning

## til laboratorier og logistik

Af Karen Grønkjær Kjeldsen, Nyt Hospital og Ny Psykiatri Bispebjerg

**Dispositionsforslaget til Laboratorie- og Logistikbygningen på Nyt Hospital og Ny Psykiatri Bispebjerg er netop blevet godkendt af Regionsrådet.**

**Det bliver en aktiv, udadvendt bygning, hvor man kan se helt ind i det bankende hjerte, der skal holde hospitalet forsynet med alt fra forskningsresultater og blodprøvesvar til vareleverancer.**

Laboratorie- og Logistikbygningen er nu så langt, at der er godkendt et såkaldt dispositionsforslag. Det er en plan over, hvordan bygningen skal udformes, og hvor de forskellige funktioner skal ligge.

Totalrådgiversteamet er Mikkelsen Arkitekter, WHR Architects og Arup.

En vigtig del af processen har været at optimere kvadratmeterne, så pladsen kan udnyttes bedst muligt.

Det betyder, at bygningen bliver mindre, end kommunen har givet lov til i lokalplanen.

En del af opgaven har lydt på at konstruere en aktiv, udadvendt bygning, i dialog med den omgivende by, der skal trækkes ind på hospitalsområdet.

Bygningen er disponeret ud fra ønsket om at skabe rum til fordybelse i superlaboratorier, men også rum for interaktion og uformelle møder.

Bygningens indre rygrad er et bevæget trappe- og atriumrum, som trækker dagslys ind til centrale arealer, og skaber sammenhæng mellem alle etager fra gadeplan til højtliggende mødearealer med udsigt til grønne arealer.

## FISKEGREJS LOPPEMARKED

Så er Danmark's største loppemarked kun med fiskegrej en realitet.

Den 14. juni afholdes der fiskegrejs loppemarked i Bellahøjhallerne, Bellahøjvej 1, 2700 Brønshøj.

Alle er velkomne som stadelejere, bare det kun er fiskegrej, eller tilhørende sager der sælges.

Vi har borde på 1,5 meter og 2 meter, og det koster kun, 100 kroner pr. meter bord man lejer, og man kan naturligvis leje ligeså mange borde man har behov for. Er man to der slår sig sammen, er det også super fint.

Der er åbent fra kl. 10-16 for besøgende, og der er 2 timer før til at gøre klar, og 1 time efter til at rydde af.



**DGK Dansk Grejsamler Klub**

**Fiskegrejs-loppemarked i København**

**Lørdag den 14. juni i Bellahøjhallerne, Bellahøjvej 1, 2700 Brønshøj**

**Åbningstid: 10.00 til 16.00**  
**Entre: kr. 20,00**

Scan koden eller se på [www.grejsamler.dk](http://www.grejsamler.dk)  
Arrangør: Dansk Grejsamler Klub

Netop denne disponering definerer samtidig på de enkelte etager et indre omdrejningspunkt, og en egen identitet for de enkelte afdelinger og den enkelte bruger af bygningen.

### Bæredygtig bygning

Selve bygningen er relativt kompakt for bedst muligt at udnytte de kvadratmeter, der er til rådighed. Desuden er det et plus for bæredygtigheden, at man minimerer overfladearealet og dermed varmetabet.

Tre atrier går gennem hele bygningen og trækker lys ind til alle arbejdspladser, samtidig med at de skaber transparens i bygning-



*Laboratorie- og Logistikbygningen bliver en aktiv, udadvendt bygning, der eksponerer aktiviteterne. Facadematerialet ligger ikke fast endnu. Illustration: Mikkelsen Arkitekter, WHR Architects og ARUP.*

gen, og skylights sikrer lys til lager- og produktionsområder. Kontorer og arbejdspladser er placeret i periferien af bygningen, hvor de får meget lys, mens produktion og supportfunktioner er trukket ind i kernen af bygningen.

### De næste skridt

- Nu starter projektforslagsfasen, hvor alle løsninger skal lægges fast helt ned i de små detaljer. Herunder hører også, at facadematerialet skal besluttes.
- Københavns Kommune skal godkende projektet efter sommerferien 2014.
- Entreprenørarbejdet går i udbud i starten af 2015.
- Byggeriet starter i sommeren 2015.
- Laboratorie- og Logistikbygningen er klar til ibrugtagning primo 2017.

### Fakta om Bispebjerg Hospitals nye Laboratorie- og Logistikbygning

Areal 10.000 kvm.

Budget DKK 204 mio.

Bygherrerådgivere: Kuben, Balslev og Arkitema.

Totalrådgivere: Mikkelsen Arkitekter, WHR Architects og ARUP.

## Lundehus Kulturforsyning har fået egne lokaler

Af Ebbe Lauridsen

Lundehus Kulturforsyning har foreløbig opgivet sit store ønske om at få lokaler i det tidligere apotek på det lille torv over for Lundehus Kirke.

Dermed er de fine planer om en kulturcafe med klub- og mødeaktiviteter, udeservering på det lille torv samt biblioteksservice og borgerservice foreløbig stillet i bero.

Som et fint plaster på såret har foreningen nu fået tilbudt et lejemål i DUI's hytte på Børskovvej 8.

På den netop afholdte generalforsamling besluttede foreningen at tage imod tilbudet.

"Nu har vi fået vores eget, og vi er i fuld sving med at planlægge aktiviteter det kommende halvår.

Den første er allerede på skinner: Det er en genoptagelse af den ugentlige gåtur, der blev en stor succes sidste år".

Se mere på [www.lundehuskulturforsyning.dk](http://www.lundehuskulturforsyning.dk)



## Nyt fra Agendaforening Nordvest

### Karens Hus, Bispebjerg Bakke nr. 8

Af Tom Jørgensen, Agendaforeningen

**"Kom til Karens Hus på Bispebjerg Bakke 8 og vær med! - Stedet hvor miljøinteresserede mødes".**

Hver fredag kl. 11-15 er der åbent for at se haven og vore små projekter og eventuelt at give en hånd med.

**Bemærk:** Agendaforeningen har fået ny mailadresse.

Hvis du stadig ønsker nyheder tilsendt på mail, må du kontakte Tom på [joergensen.tom@gmail.com](mailto:joergensen.tom@gmail.com) eller 2653 8091. Haven ved Karens Hus er fuld af aktivitet hver fredag mellem 11 og 15, og det er en af bydelens små grønne oaser, hvor man også kan finde ro og fordybelse i den frodige plantevækst. Kom ind og hil på om fredagen.

### Det har været et aktivt forår for foreningen

"Lersøfestivalen" var velbesøgt, og alle sejl var sat til med lersøbøllernes viser, fælles morgenbord, informationsboder, rundvisninger og miljø-dukketeater.

Vi sluttede den gode foredragssæson 14. maj med at møde Lars Fog Mortensen fra Det europæiske Energiagentur, som er en uafhængig leverandør af information og viden, og bygger bro mellem videnskab og politik.

Han kunne belyse, hvor langt vi er nået på europæisk plan med bæredygtighed:

Vores forbrug stiger stadig på alle fronter trods skadevirkninger. Der kommer nu politisk fokus på cirkulær økonomi i stedet for traditionel vækstøkonomi. I stedet for at varerne ender som affald, skal meget mere genbruges som råmaterialer. Det vil EU kræve af landene, og det bør fremmes, at bedre og mere holdbare produkter kommer frem.

Mange virksomheder og politikere kan nu se, at produktion bør tage hensyn til økosystemerne. Klimaforandringerne er videnskabeligt bevist, og vi må prøve at begrænse temperaturstigningen til 2 grader ved mindsket CO2 udslip.

Disse ting er måske ikke nye, men det var rigtigt godt at høre om, at det vinder mere frem i EU politik. Vi forbrugere løser ikke de komplekse problemer alene uden politisk regulering.

### Sommerens arrangementer

Sct. Hans fest og Høstfest i samarbejde med KulturNet - se herom på næste side.



**NATURPLEJE MED MOSENS VENNER**

Ønsker du at gøre en konkret forskel for naturen i Utterslev Mose i fællesskab med andre?

Se mere på: [www.utterslevmose.net](http://www.utterslevmose.net)  
Skriv til [naturpleje@utterslevmose.net](mailto:naturpleje@utterslevmose.net)

UTTERSLEV MOSES VENNER

Foreningen

# Kulturnet

C/o Karens Hus, Bispebjerg Bakke 8  
2400 København NV  
Tlf. 45 22 13 87 10

Af Jette Varn

**Mandag 23. juni kl. 18.30**

**Sct. Hans Aften i Karens Have**

Vi kommer med egen mad og drikkevarer, griller i haven, og er Vejrguderne imod os, kravler vi indendøre, og tænder "bål" med fyrfadslys.

I år sender vi en tanke til vore bier, der er så vigtige for vort globale klima, og fortællerkonen Jette læser Carl Ewalds eventyr: Bidronningen

**Lørdag-søndag 26. og 27. juli. kl. 10 – 15.30**  
**Malerworkshop med Alice Warlo**

Vi gentager – som lovet – succesen fra sidste sommer.

Så kom og vær med til en dejlig weekend i selskab med andre billedmagere.

Lad havens blomster, træer og buske og husets rustikke charme inspirere dig til at se, føle og åbne dig for højsommerens eksplosion af farve og form.

Kast dig ud i en leg med farverne, og oplev glæden ved dit maleris potentiale.

Vi har inviteret billedkunstneren Alice Warlo til at holde oplæg om det glade billede, og Alice følger og vejleder enhver i hans/hendes individuelle udtryk.



Glad kunst af Alice Warlo

Medbring: Tegne/malergrej, lærred eller hvad materiale, du måtte ønske at arbejde på og med.

Vi starter hhv. lørdag og søndag med et let morgenbord, og går så til den for fulde om-drejninger kl. 10.30. Sluttid er 15.30  
Deltagerpris: kr. 125,00

**Lørdag 23. august kl. 13 – 17**

**Høstfest i Karens Hus**

Traditionen tro synger vi høstens sange til akkompagnement af fløjtespil, får en god historie, og hygger os i godt samvær i den smukke have. Kl. 13 serverer vi en let anretning.

Tilmelding: foreningen.kulturnet@gmail.com  
el. 22138710



Har du lyst til at møde nye mennesker – men måske lidt svært ved at komme ud af døren alene? Seniorer på Nørrebro/Bispebjerg kan nu få en personlig følgesvend, der ledsager dem til aktiviteter.

## Få en hånd ind i varmen

**Frivillige følgesvende hjælper ældre ind i fællesskabet**

Af Maja Samssund

**Føler du dig ensom? Så har du noget tilfælles med ganske mange andre, ikke mindst i den ældre del af befolkningen. Hver fjerde københavnere på 65 år og derover oplever jævnligt eller ofte uønsket ensomhed, viser en undersøgelse fra Region Hovedstaden.**

Bare det at erkende sin ensomhed kan være svært. At mobilisere mod og energi til at bryde ud af den kan føles helt uoverkommeligt.

Men i mange tilfælde skal der måske bare en smule hjælp til – en hånd fra et venligt medmenneske.

Det er ialtfald tanken bag "Projekt Følgesvende" – et nyt, gratis tilbud til alle seniorer på Nørrebro og i Bispebjerg/Nordvest, der har lyst til at komme ud og møde nye mennesker.

Følgesvendene er en gruppe frivillige, som selv deltager i en bred vifte af aktiviteter, klubber og foreninger i lokalområdet.

**En følgesvend i dit tempo**

Via projektet kan du få en følgesvend, som du deler interesser med, og som vil invitere dig med i et fællesskab, han eller hun selv er en del af. Og det foregår i dit tempo.

I første omgang mødes du og følgesvenden en eller flere gange for at lære hinanden at kende og finde ud af, hvilken aktivitet du har lyst til at deltage i. Når du føler dig parat, ledsager følgesvenden dig til aktiviteten, viser dig rundt, introducerer dig for folk på stedet og deltager i aktiviteten sammen med dig.

**Sådan får – eller bliver – du en følgesvend**

Hvis du kunne tænke dig at få en følgesvend, kan du ringe direkte til projektkoordinator Maja Samssund på tlf. 28 73 55 24 – eller sende hende en mail til mws@danske-seniorer.dk. Du kan også tale med din hjemmehjælper, forebyggelseskonsulent eller sociale vicevært i Nørrebro/Bispebjerg/Nordvest, som alle kender til og kan formidle kontakt til "Projekt Følgesvende". Har du selv tid og lyst til at stille dig til rådighed som følgesvend, er du også meget velkommen til at kontakte Maja Samssund.

**Hvem står for projektet?**

"Projekt Følgesvende" er et samarbejde imellem en række lokale foreninger og kommunens

sundheds- og omsorgsforvaltning, der skal afhjælpe ensomhed blandt ældre på Nørrebro og Bispebjerg/Nordvest.

Mange parter har været involveret, og projektet er blevet til i et samarbejde mellem Danske Seniorer, Røde Kors Hovedstaden, Frivillignet under Dansk Flygtningehjælp, lokalafdelinger af boligselskabet KAB, samt Københavns Kommunes Sundheds- og Omsorgsforvaltning.

Projektet startede dette forår, er foreløbig 1-årigt, og er afgrænset til Nørrebro og Nord-vest, – men der er allerede nu planer om at forlænge det med et år mere og udvide det til at omfatte hele København.

Projektet har til huse i Aktivitetscentret Skt. Joseph i Griffenfeldsgade på Nørrebro.

Find vej-app'en er en såkaldt web-app. Det betyder, at app'en ikke skal hentes fra f.eks. App Store eller Google Play. Du skal blot åbne app'en direkte fra mobilens, computerens eller din tablets internetbrowser.

Web-app'en er tilgængelig fra 2. maj 2014.

**Sådan bruger du Find vej-app'en**

- 1) Åbn internetbrowseren, og gå til regionh.dk/findvej
- 2) Vælg det hospital, du befinder dig på
- 3) GPS'en finder nu din placering – eller du kan selv fortælle app'en, hvor du befinder dig.
- 4) Vælg den afdeling du skal finde vej til og følg punkterne frem til afdelingens modtagelse



## Find vej med mobilen

**På Bispebjerg og Frederiksberg Hospitaler**

En ny app skal gøre det nemmere og hurtigere at finde vej på Bispebjerg og Frederiksberg Hospitaler.

App'en virker både udendørs og indendørs. De fleste kan sikkert nikke genkendende til, at det kan være svært og uoverskueligt at finde vej til den rette afdeling, når der er flere indgange og etager at navigere blandt.

Region Hovedstaden har derfor udviklet en ny Find vej-app, der kan vise vejen fra f.eks. et busstoppested og helt hen til den rigtige afdeling på 2. etage.

Bispebjerg og Frederiksberg Hospitaler har været med til at teste app'en helt fra projektets opstartsfasen, der skal lette vejen frem til hospitalernes afdelinger for patienterne.

- Vi ved, at 60 % af danskerne bruger deres smartphones, og Find vej-app'en er et digitalt supplement til den eksisterende vejvisning, der skal gøre det nemmere og hurtigere for patienter og pårørende at finde rundt på Bispebjerg og Frederiksberg Hospitaler, fortæller webkonsulent Torben Heikel Vinther, og tilføjer: En fordel ved Find vej-app'en er, at den er nem at opdatere og vedligeholde. F.eks. står vi over for et kæmpe hospitalsbyggeri på Bispebjerg Hospital, og det betyder, at mange af vores afdelinger og veje vil ændre sig, men med app'en kan vi hurtigt opdatere ændringerne, og patienterne vil dermed altid kunne finde frem til den rette afdeling.

Find vej-app'en er en såkaldt web-app. Det betyder, at man ikke behøver at downloade et program, i stedet åbner man app'en i en internetbrowser på computer, mobiltelefon eller tablet.

Ideen til app'en er opstået på en workshop for borgere og sundhedspersonale i Region Hovedstaden. Yderligere oplysning hos webkonsulent Torben Heikel Vinther, tlf. 23 29 03 19

UDKOMMER  
SEPTEMBER  
NOVEMBER  
FEBRUAR  
OG MAJ

# BYDELSAVISEN BISPEBJERG

NÆSTE NUMMER!

13. september 2014. Deadline for indlæg 25. august

GRATIS!

Oplag ca. 34 000  
Avisen udsendes til alle husstande og virksomheder i Bispebjerg Bydel

Annoncer og bidrag er gratis for institutioner og ikke kommercielle foreninger



## Lav en forebyggende indsats: Skab en bedre fremtid for Ryparken-Lundehus

Ryparken-Lundehus er et naturskønt område med initiativrige borgere, gode institutioner og netværk. Men der er et stigende behov for sociale og tryghedsskabende indsatser i området. Bispebjerg Lokaludvalg ønsker en visions- og investeringsplan for Ryparken-Lundehus - så området kan blive en del af hovedstadens hastige byudvikling.

Fle faktorer udtrykker tilsammen et behov for en visions- og investeringsplan for Ryparken-Lundehus i de kommende år. Problemerne drejer sig blandt andet om, at der med Nordhavnsforbindelsen bliver en øget støjbelastning og samtidig er der tegn på nedadgående socioøkonomiske forhold. Men når der ikke er politisk fokus på et område som Ryparken-Lundehus, er det svært at håndtere problemerne. Her er det nødvendigt med en politisk stillingtagen til, hvad der kan gøres for Ryparken-Lundehus, så kvarteret ikke bliver en glemt plet på det Københavnske landkort og dermed ikke tænkes med i kommunens politik.

### HVORFOR IKKE FOREBYGGE FØR DET ER BLEVET ET UDSAT BOLIGOMRÅDE?

Bispebjerg Lokaludvalg er gået aktivt ind i sagen, da der her er en bekymring for, at området kan udvikle sig til et udsat boligområde. Man kan passende spørge, om det virkelig ikke kan svare sig - sam-

fundsøkonomisk betragtet - at foretage en forebyggende indsats i området, før skaden er sket og det har udviklet sig til et udsat boligområde?

Ryparken-Lundehus ligger i udkanten af København. Og selvom der er naturskønne omgivelser, grønne parkbebyggelser og de flotte hvide altaner, så er kvarteret afskåret fra såvel Bispebjerg som Østerbro af stærkt trafikerede veje og jernbaner. Det betyder, at kvarteret i forhold til mobilitet, kan opleves som en isoleret ø. Her vil en områdefornyelse i kvarteret eksempelvis kunne gå ind og undersøge, hvad der er af behov for bedre trafikforhold. En indsats på kvarterniveau ville også kunne identificere, hvad der mangler af møde- og opholdssteder, så bylivet får bedre grobund for at blomstre op.

En barriere for Ryparken-Lundehus er faktisk, at da det ikke er et udsat boligområde, er det svært for kommunen til at gå ind i sagen. Men er det virkelig nødvendigt at vente, til skaden er sket? En langsigtet vision og investeringsplan - eksempelvis med en områdefornyelse bag roret - vil kunne mobilisere de kræfter i området, som skal til for at kortlægge problemerne og afprøve løsninger med nogle pilotprojekter. Bispebjerg Lokaludvalg håber, at Københavns Kommunes politikere vil prioritere Ryparken-Lundehus i fremtiden.

Fortsat næste side →



**Bispebjerg**  
LOKALUDVALG

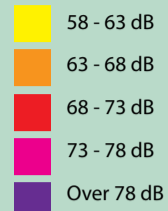
# Baggrund for problemet

## HØJ STØJBELASTNING



Vejstøj i 4 meters højde målt i dB.

Vejstøj i 4 m



Boligerne langs Ryparken er særdeles støjbelastede. For de boliger der ligger lige op til motorvejen vil støjen være omkring 68-78 dB. Hvis beboerne åbner vinduet, svarer det til at have en støvsuger tændt 24 timer i døgnet. Der er altså tale om ganske meget støj.

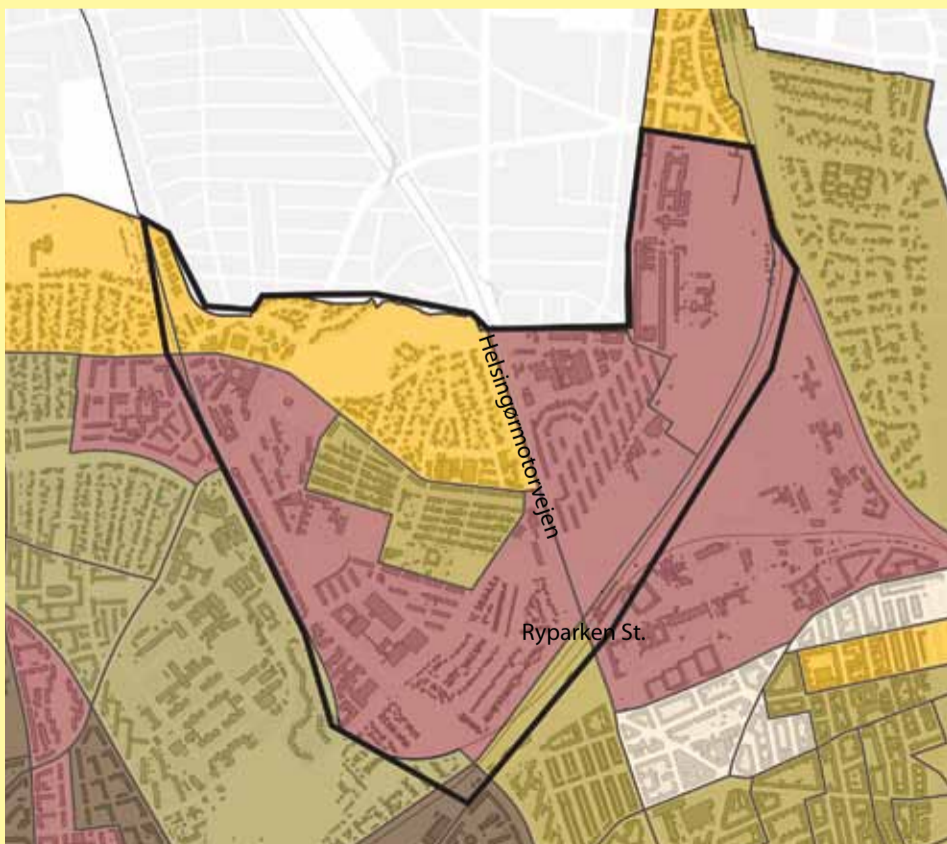
Dette overskrider milevidt Miljøstyrelsens grænseværdier for boligområder, som ligger på 58 dB.

Det er usædvanligt at have en motorvej som går så langt ind mod byen og så tæt op af massiv bebyggelse. Det gør at problemerne bliver særdeles store her.

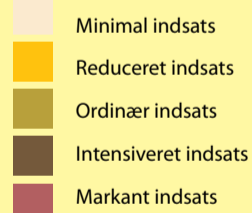
Udfordringen er, at boligerne er i Københavns Kommune men vejen er statsejet. Så selv om Københavns Kommune har en politik for støj, så vil den ikke nødvendigvis omfatte Helsingørmotorvejen.



## DE SOCIOØKONOMISKE FORHOLD



Kortet viser behovet for indsatser – oplysningerne er hentet fra Det Socioøkonomiske Københavnerkort.



På det Socioøkonomiske Københavnerkort kan man finde oplysningerne om befolkningssammensætningen på lokalt niveau. Der kan man se, at Ryparken-Lundehus har et behov for en markant indsats, hvis man tager udgangspunkt i forhold som:

- Indbyggere med lav indkomst
- Indbyggere af ikke-vestlig herkomst
- Indbyggere udenfor arbejdsmarkedet
- Indbyggere uden uddannelse

I området Ryparken-Lundehus viser de røde ruder altså et behov for en markant indsats. Det er den højeste værdi i skalaen og er sammenligneligt med den boligsociale sammensætning i andre udsatte byområder. Der bor ca. 4250 beboere indenfor de røde afgrænsninger på kortet.

I Ryparken-Lundehus er også områder, der ikke har et behov for en markant indsats – her er villa- og rækkehusområder, som måske ikke er en del af problemstillingen i området, men til gengæld vil kunne tænkes ind som en del af problemløsningen.



**Bispebjerg**  
LOKALUDVALG

# MOSETRÆF

UTTERSLEV MOSE BILAUG DEN 22. JUNI KL 11-16



## TELTPLADSEN

### KÆL MED EN FISK

kl. 11-16: Mosen er fuld af fisk som sudere, aborner, karusser og skaller. Men ikke alle fisk har det nemt i en forurenede sø som Utterslev Mose. Ved det store bassin kan du komme helt tæt på fiskene og høre mere om fiskelivet i mosen. Arrangør: Statens Naturhistoriske Museum.

### FANG EN SKALLE

kl. 11-16: I dagens anledning gives Utterslev Mose fri til fiskeri fra de 20 fiskepladser i Mosen. Forsøg at fange en gedde, aborre, karusse eller en skalle. Du kan låne fiskegrejet i en time eller tage dit eget med. Arrangør: Hvidovre Sport/SU

### BESØG EN BI

kl. 11-16: Kom tæt på bierne og hør dem summe. Oplev bierne fra Utterslev Moses Bilaug og hør om arbejdet med bierne. Du kan også deltage i quiz om biernes liv og vinde flotte vokslys. Arrangør: Utterslev Mose Bilaug

### DRIK MOSEN

kl. 11-16: Her kan du smage og få gode råd om hvordan du laver urtesnapse. Du kan også få mere at vide om kompostering, altankassedyrkning og kommende aktiviteter i foreningerne. Arrangør: Grøn Hverdag og Agendaforeningen.

### MØD MOSENS VENNER

kl. 11-16: Kom og hør mere om Netværket Mosens Venner og dets arbejde for en bedre mose. Her kan du også få udleveret det nye kort over spiselige vilde planter i mosen. Du kan også deltage i en quiz om mosen og vinde flotte præmier. Arrangør: Mosens Venner og BYHØST

### MØD LOKALUDVALGENE

kl. 11-16: få indblik i Lokaludvalgenes arbejde for bydelen og særligt fokusset på en bedre Utterslev Mose.

### OPLEV LANGHOLMEN

kl. 11-12.30: Tag med Utterslev Mose Naturplejelaug på tur til Langholmen i midtmosen og hør om laugets aktive indsats for at genskabe det oprindelige kulturlandskab. Turen starter fra teltpladsen, og medbring gerne cykel. Arrangør: Troells Melgaard, Utterslev Mose Naturplejelaug

## PROGRAM

### FIND VILDE URTER

kl. 11-12: Kom på guidet tur og lær mosens vilde spiselige planter at kende. Få sanketips og gode råd om håndtering af urterne. Arrangør: BYHØST

### SPIS MOSEN

kl. 12-14: Friske krydderurter bringes med tilbage til teltpladsen, hvor I sammen med "Lav Din Mad" tryller lækre smagsprøver frem. Bon appetit! Arrangør: Lav Din Mad

### NATURPARK UTTERSLEV MOSE

kl. 12-13: Vi har sat politikerne i stævne med eksperter fra DN og Friluftsrådet til en debat om hvordan vi forbedrer Utterslev Mose.

### MUSIK

kl. 14.30-16.00: Jazz for alle med Camilla Lopez

## MOSEHUSET

Storkøbenhavns Jagtforening byder indenfor i deres lokaler i Mosehuset. Her kan børnene gå på opdagelse på "Børnejagtstien" og lave nøgleringe. Der er information om foreningens arbejde, og minkfælder vises frem. Kl. 11 bliver et dådyr flået og lagt på grillen. Fra kl. 12.30 kan du prøvesmage grillet dådyr. Der er løbende salg af drikkevarer. Kl. 13 kan I møde schweishundene, som bruges til jagten.

## STREYF

### ÅBENT HUS I STREYF

kl. 11-16: Steg en bolle med mosens vilde urter og brænd træperler til en halskæde. Se "hvid mands fodspor", "fandens kærnemælk" og andre vilde urter med en spændende historie. Bliv klog på fuglene og deres levevis – spiser grågæs snegle? Kommunen vil have biodiversitet, men hvad er det, og hvordan gør vi? Frem til kl. 15 behandles emnet "Hvordan udvikler mosens miljøtilstand sig"? Hvad er status og aktuelle tiltag, og hvad kan du selv gøre?. Vær med til at undersøge mangfoldigheden i mosens dyreliv med Københavns Naturskole: kl. 11-12.30 undersøges vanddyrene, og kl. 13-14.30 jager vi dyr på land. Dagens samlede fangst kan beundres i sidste time frem til kl. 16. Arrangør: Teknik- og Miljøforvaltningen og Børn- og Ungdomsforvaltningen

### TAG PÅ GPS JAGT

kl. 11-16: Kom og gå på skattejagt i området med GPS og prøv kræfter med en masse sjove spejderaktiviteter. Arrangør: FDF Utterslev

### TRIL EN TØRV

kl. 11-13 og 14-16: Få historien bag tørvegravning i Utterslev Mose, og prøv at ælte og støbe tørv – vi sørger for gummistøvler! Til sidst tændes der op i tørvekomfuret med hjemmelavede tørv, og du kan bage din egen pandekage. Arrangør: Carsten Hess, Mosens Venner

### BESTIG ET TRÆ

kl. 11-13 og 14-16 (for 10-18 årige): Træer indbyder til at blive klatret i, men pas på. Her har du chancen for at komme helt til tops i et af de flotte træer uden at komme til skade. Klatring sker under vejledning fra instruktør og med det rette udstyr. Arrangør: Mikkel Exner

### KLAP ET FÅR

kl. 11-16: Kom og klap et får og få en snak med Utterslev Græsningslaug, der passer fårene. Der vil være mulighed for at prøve at karte uld og få udfordret din viden om får. Arrangør: Utterslev Græsningslaug

### HONNINGVÆRKSTED I STREYF

kl. 11-16: Besøg de flittige bier og vær med til at høste honning fra bistaderne i bigården: Afgang fra Streyf kl. 13.00 og 15.00. Når tavlerne er skrællet og slynget, får de aktive børn en smagsprøve af nyslynget honning med hjem. I kan også lave et velduftende bivokslys. Arrangør: Biavler Hans Bo Larsen.

### SVING EN LE

kl. 13-16: Naturpleje med le har fået en renæssance. Leen har blandt andet den fordel, at den kan bruges hvor man ikke kan komme til med store maskiner, og man kan også lave en langt mere nuanceret pleje og værne om sjældne arter. Sammen med natureksperterne Habitats slår vi med le og bygger høhæs til tørring af høet, så fårene kan få det at spise. Her kan du også høre mere om Utterslev Mose Naturplejelaug og kommende høslætaktiviteter. Arrangør: Teknik og Miljøforvaltningen og Utterslev Mose Naturplejelaug

### TEATERFORESTILLING

kl. 15-16: Forestillingen foregår i KribleKrableverdenen mellem insekter & edderkopper, hvor publikum inddrages i at spinde spind og synge. For både børn og voksne. Arrangør: Dorte Abrahamsen



Bispebjerg  
LOKALUDVALG



### MERE INFO

www.utterslevmose.net  
www.bispebjerglokaludvalg.kk.dk

f begivenhed: side:  
mosetræf 2014 utterslevmose

SHARING  
COPENHAGEN 2014





# SOMMEREN PÅ BIBLIOTEKET

BIBLIOTEKET . Rentemestervej 76 . 2400 København NV

BIBLIOTEKET

## JUNI

04  
ONS

**DOBBELT FERNISERING KL. 16.00-18.00**  
**FOYEREN VED CAFÈ GLAD**  
**DIS OG STORE DIMSER - EN**  
**UDSTILLING UNDER COPENHAGEN**  
**PHOTO FESTIVAL**



Flygtige scenerier og monumentale menneskeskabte maskiner. Henrik Brøndsted og Dan Lykke udstiller fotografier, der råt og poetisk beskriver verden omkring os. Henrik Brøndsted har rolige, dæmpede billeder af landskaber, og Dan Lykke viser rå, farvestrålende fragmenter af maskiner. Lyset har en vigtig rolle i de to fotografers værker. Hvor det i tågebillederne blidt udvisker detaljer og åbner en verden af drømme, afslører lyset skarpt i farver de slidte maskiners virkelighed. Udstillingen bliver en poetisk blanding af drøm og virkelighed, hvor publikum kommer med på en opdagelsesrejse, der inddrager hele BIBLIOTEKET.

### DANISH STANDARD

Samtidig har vi også fernisering på en portrætserie fra Fuglekvarteret. Alida Kovacs portrætterer 12 personer, som bor i Fuglekvarteret. Kovacs portrætterer på en fortællende måde, som drager beskueren ind i billedet og skaber nysgerrighed efter at vide mere om den historie, der følger med den portrætterede person.

Kovacs's portræstudstilling og udstillingen af Brøndstedes landskaber og Lykkes maskiner supplerer hinanden på en fin og inspirerende måde. Begge udstillinger løber fra onsdag d. 4. juni til torsdag d. 31. juli 2014.

12  
TOR

**SALEN KL. 10.30-11.30**  
**BABY-YOGA**

Baby-yoga udfordrer og stimulerer barnets motorik og sanser, og yogaundervisningen vil byde på en blanding af massage, blide stræk og styrkende øvelser. Samtidig er der tips til, hvordan man som forældre kan løfte, svinge og lege uden at få ondt i ryggen.

Underviser Mia Rasmussen er uddannet ergoterapeut, yogalærer og babymassage-instruktør. Medbring et blødt underlag til din baby. Pris: 40 kr. pr. barn. Billetter kan købes på [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)

12  
TOR

**SALEN KL. 12.00-13.00**  
**FOREDRAG OM BØRN OG SØVN**

Sundhedsplejersker fra Bispebjerg Sundhedspleje giver gode råd om og metoder til, hvordan man kan hjælpe sit barn til bedre sovevaner. Gratis. Ingen tilmelding.

13  
FRE

**SALEN KL. 9.30-10.00**  
**BIO FOR BØRN**

Der vises et udvalg af gamle og nye børnefilm for de mindste. Fra 3 år. Gratis. Med tilmelding.

13  
FRE

**SALEN KL. 10.30**  
**BABYBIO**

Babybio er et filmarrangement tilrettelagt for nybagte forældre, og der er dæmpet lys og lyd i salen, så man kan tage sin baby med ind. Tilmeld dig vores sms-service og få information om, hvilken film der bliver vist, ved at sende en sms til 1220 med teksten: kulturnv babybio. Gratis. Ingen tilmelding.

13  
FRE

**SALEN KL. 15.00**  
**EFTERMIDDAGSBIO**

I eftermiddagsbioen vises der film for børn og unge fra ca. 11 år og opefter. Tilmeld dig vores sms-service og få info om, hvilken film der bliver vist, ved at sende en sms til 1220 med teksten: kulturnv eftermiddag. Gratis. Ingen tilmelding.

18  
ONS

**SALEN KL. 10.30-11.30**  
**WORKSHOP - BABYMASSAGE**



Babymassage er dejligt for både barn og voksen, og det beroliger og stimulerer barnet. På denne workshop introducerer fysioterapeut Marianne Mogensen en række gode massageteknikker, og hun gennemgår både en nem og spontan massageform, og en der kræver lidt forberedelse. Læs mere om Marianne Mogensen her: [www.denfriefys.dk](http://www.denfriefys.dk) Hvis din baby er begyndt at kravle, må du være forberedt på, at massagen vil foregå i opdelte bidder. Medbring selv:

- Et tæppe eller lignende som underlag.
- Et tisseunderlag, hvis du vil prøve at massere dit barn, når det er helt bart.
- Evt. olie helt uden parfume, fx. madolie eller svanemærket babyolie.

Pris: 40 kr. pr. barn. Billetter kan købes på [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)

20  
FRE

**SALEN KL. 10.30-11.30**  
**WORKSHOP - BABYMASSAGE**

Babymassage er dejligt for både barn og voksen, og det beroliger og stimulerer barnet. På denne workshop introducerer fysioterapeut Marianne Mogensen en række gode massageteknikker, og hun gennemgår både en nem og spontan massageform, og en der kræver lidt forberedelse. Læs mere om Marianne Mogensen her: [www.denfriefys.dk](http://www.denfriefys.dk)

Hvis din baby er begyndt at kravle, må du være forberedt på, at massagen vil foregå i opdelte bidder. Medbring selv:

- Et tæppe eller lignende som underlag.
- Et tisseunderlag, hvis du vil prøve at massere dit barn, når det er helt bart.
- Evt. olie helt uden parfume, fx. madolie eller svanemærket babyolie.

Pris: 40 kr. pr. barn. Billetter kan købes på [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)

20  
FRE

**FRA FRE. D. 20. JUNI TIL FRE. D. 22. AUG.**  
**SOMMERBOGEN 2014**

Alle skolebørn inviteres til at deltage i Sommerbogen 2014, hvor man læser og anmelder bøger. Når man har gennemført projektet, vinder man en bog, og der bliver også holdt en afslutningsfest d. 29. august.

Kom og hør mere og tilmeld dig fra d. 20. juni. Tilmelding i hele perioden.



25  
ONS

**SALEN KL. 10.30-11.30**  
**BABY-YOGA**

Baby-yoga udfordrer og stimulerer barnets motorik og sanser, og yogaundervisningen vil byde på en blanding af massage, blide stræk og styrkende øvelser. Samtidig er der tips til, hvordan man som forældre kan løfte, svinge og lege uden at få ondt i ryggen.

Underviser Mia Rasmussen er uddannet ergoterapeut, yogalærer og babymassage-instruktør. Medbring et blødt underlag til din baby. Pris: 40 kr. pr. barn. Billetter kan købes på [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)

## JULI

30  
ONS

**VÆRKSTEDERNE / PLADSEN KL. 16.00-20.00**  
**VERDENSBRODERIDAGEN**

På BIBLIOTEKET deltager vi i Broderimixernes kreative event "Verdensbroderidagen". I år er motivet fredsroser. Motivet til rosen kan du finde på Broderimixernes hjemmeside: [www.broderimixerne.dk/verdensbroderidagen](http://www.broderimixerne.dk/verdensbroderidagen)

Medbring selv sort eller hvidt lærred og broderigarn. Der vil være begrænset mulighed for køb af materialer på dagen.

De broderede roser udstilles til efteråret på Kulturværftet i Helsingør og vil også blive udstillet på BIBLIOTEKET.

Hvis du vil tyvstarte på projektet, kan du i værkstederne få trykt motivet på et stykke medbragt sort/hvidt bomuldslærred (30x30 cm.) torsdag og mandag i juni. Broderiet skal sømmes, så det færdige mål er 25x25 cm.

# August

27  
ONS

## FOYEREN/SALEN KL. 14.00-15.00 GLOBAL KIDZ - EXOTIC DANCEMIX FOR PIGER

Kom og dans med Global Kidz og få en god oplevelse.  
For børn i alle aldre.  
Gratis. Ingen tilmelding.

30  
LØR

## FOYEREN/SALEN KL. 11.00-12.00 GLOBAL KIDZ - VERDENSDANS

Kom og dans med Global Kidz og få en god oplevelse.  
For børn i alle aldre.  
Gratis. Ingen tilmelding.

# September

03  
ONS

## BØRN & UNGE BIBLIOTEKET KL. 9.30-10.15 EVENTYRFORTÆLLING

BIBLIOTEKETs fantasifulde og levende historiefortæller, Hanne, fortæller eventyr for de små.  
Fra 4 til 5 år.  
Gratis. Med tilmelding.

03  
ONS

## FOYEREN/SALEN KL. 14.00-15.00 GLOBAL KIDZ - DANCEHALL

Kom og dans med Global Kidz og få en god oplevelse.  
For børn i alle aldre.  
Gratis. Ingen tilmelding.

05  
FRE

## FERNISERING KL. 16.00-18.00 FOYEREN FORAN CAFÉ GLAD ÆR TER NOGET? - ER DER MON PRINSESSER PÅ ÆRTEN OG PINK PUDLER PÅ PLANETEN?

En udstilling, der samler malerier, serigrafi, tekstile og keramiske værker af multikunstner Gitte Luna Bramm, som har base i Nordvests fuglekvarter. Udstillingen rummer mere end 30 helt nye værker, og Bramms sædvanlig underfundige og lidt skæve humoristiske fortolkning af dagligdagsscenarier præger dem på en inspirerende måde. Og så er de krydret med lidt eventyr og en livlig fantasi. Udstillingen varer fra fredag d. 5. september til søndag d. 26. oktober 2014.



# September

06  
LØR

## VÆRKSTEDERNE KL. 10.00-14.00 FAMILIEVÆRKSTED: BOGVENNER

Når efteråret nærmer sig, finder vi hyggelige bøger frem i værkstederne med spændende og sjove figurer, og så kan man forme modellervoksfigurer af sine bedste venner fra bøgerne. Det kunne f.eks. være Peddersens bukler, mumitroldene, barbabapa eller smølferne og rumpenisser.  
Modelleringsværksted med silk clay.  
Gratis

10  
ONS

## VÆRKSTEDERNE KL. 16.00-18.00 HVER ONS. FRA D. 10. SEP. TIL D. 8. OKT. LÆR AT TEGNE - TEGNEKURSUS FOR BØRN

Her er et kursus for børn, der elsker at tegne og gerne vil lære mere om teknikkerne. På kurset tegnes efter genstande med forskellige tegneteknikker og grundteknikker. På den måde finder man sin egen stil og streg. Vi arbejder bl.a. med blyant, kul og tusch og bruger både teknikkerne enkeltvis og i kombination.  
Kurset er for børn, der går i 3. til 5. klasse.  
Underviser: Roshanak Kiadeh.  
Pris: 100 kr. Materialer er inkluderet i prisen.  
Tilmelding og betaling via [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)  
For yderligere information kontakt Roshanak Kiadeh på mail [r.kiadeh@gmail.com](mailto:r.kiadeh@gmail.com)  
NB: I oktober starter kurset "Tegn videre", som er en fortsættelse af dette kursus.

10  
ONS

## SALEN KL. 10.00-10.30 MUSIKULLA - BØRNERYTMIK

Musikterapeut Ulla Hyldgård har sammensat et alsidigt program, der taler til alle barnets sanser. Der bliver bl.a. sunget gamle og nye børnesange, spillet på rytmeinstrumenter og leget med faldskærm, rasleæg og tørklæder.  
Fra 1½ til 3 år.  
Gratis. Med tilmelding.

11  
TOR

## VÆRKSTEDERNE KL. 18.00-21.00 12 TORS DAGE - OPSTART 11. SEPTEMBER HÅNDARBEJDSCAFÉ

Har du lyst til at mødes med andre, der elsker håndarbejde? Begyndere og øvede mødes i håndarbejdscaféen til nogle hyggelige timer med kreativitet i fokus, og du kan både få gode inputs til dit håndarbejdsprojekt og hjælp til at komme i gang.  
Underviser: Susanne Stengade.  
Pris: 30 kr. pr. gang eller 300 kr. for 12 gange.  
Bispebjerg Lokaludvalg støtter Håndarbejdscaféen.

20  
LØR  
&  
21  
SØN

## VÆRKSTEDERNE KL. 10.00-15.00 NYT LIV I STOLEN - BYG OM ELLER FIKS OP

Mød op med din stol, plus de materialer du vil bruge (eksempelvis træ, maling og tekstiler), og få vejledning i at redesigne eller ombygge din stol. Vi har værktøj på stedet. Medbring selv øvrige materialer.  
Undervisere: Svend Peter Ratz og Jens Kruise.  
Pris: 100 kr. Tilmelding og betaling via [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)

**HUSK!**  
Tilmelding til børne- og ungdomsarrangementer på tlf.: 82 20 54 31.

**FOF I EFTERÅRET**  
BIBLIOTEKET samarbejder endnu en sæson med FOF om et bredt udbud af kurser i værkstederne. Der vil blive tilbudt grafiske kurser i kobbertryk og fotogravure. Desuden er der syning med baby, strik, hækling, akvarelmaling og portrættegning. Tjek FOFs katalog for mere information om kurserne og tilmelding. Det omdeles efter sommerferien.

# Rådgivning og vejledning

## RETSHJÆLP

Har du fået en bøde? Vil du klage over en offentlig myndighed, eller har du bare brug for at vende et problem med vores jurakyndige? Hver torsdag fra kl. 18.00 til 20.00 kan du få gratis retshjælp på 2. sal i BYDELSLABORATORIET. Retshjælpen, der tilbydes i samarbejde med frivillige fra foreningen RUSK, har tavshedspligt og tager også imod anonyme henvendelser.

## KONFLIKTRÅDGIVNING

Er du uvenner med naboen? Har der været skænderi i familien eller på arbejdspladsen? Så få hjælp og vejledning hos konfliktrådgivningen på 2. sal i BYDELSLABORATORIET. Rådgivningen foregår om onsdagen i ulige uger kl. 17.00-19.00. Ring i forvejen og bestil en tid på tlf. 21 16 14 59. Rådgivningen er gratis, anonym og fortrolig. Konfliktrådgivning tilbydes i samarbejde med frivillige fra Center for konfliktløsning.

## ØKONOMISK RÅDGIVNING - FRA UNDERSKUD TIL OVERSKUD

"Fra underskud til overskud" er et tilbud til dig, der ønsker at få styr på din økonomiske situation. Du kan få overblik over din gælds årsag og omfang med hjælp fra frivillige og kompetente rådgivere med juridisk, finansiel, psykologisk og socialrådgiver baggrund.  
"Fra underskud til overskud" støttes af TrykFonden, Lauritzen Fonden og er et samarbejde mellem SR-Bistand og BIBLIOTEKET.  
Rådgivningen er gratis og anonym og foregår om onsdagen i lige uger kl. 17.00-19.00 på 2. sal i BYDELSLABORATORIET.

## LEKTIECAFÉ

Caféen er et tilbud til børn og voksne under uddannelse. Hver mandag og onsdag kl. 16.00-18.00 kan du få hjælp til lektierne eller til at arbejde selvstændigt med opgaverne. Alle er velkomne, ingen tilmelding. Lektiecaféen foregår på 1. sal i BØRN & UNGE BIBLIOTEKET. Lektiecaféen organiseres i samarbejde med frivillige fra Dansk Flygtningehjælp.

## IT-VÆRKSTEDET/NETHOOD

Tilbuddet er for alle, og du skal bare møde op. Her kan du i eget tempo lære om internettet, e-mail, tekst- og billedbehandling m.v. Det er frivillige, der hjælper dig, og det er gratis. Mandag, tirsdag og torsdag kl. 10.00-14.00 i BYDELSLABORATORIET på 2. sal.

## JOBBYISTERNE

Jobbyisterne er en netværksgruppe af og for job-søgende. Fokus er på at få sendt ansøgninger og sparre med andre jobsøgende omkring alt, hvad der vedrører din jobjagt f.eks. din profil på LinkedIn og layout af ansøgning/CV. Netværket er for dig, der har godt styr på basis i din jobsøgning, som vil have feedback på dine ansøgninger, og som vil dele dine og andres succeshistorier. Vi mødes hver onsdag kl. 10.00-15.00 i BYDELSLABORATORIET. Se mere på [www.facebook.com/groups/jobbyisterne](http://www.facebook.com/groups/jobbyisterne).

## CAFÉ GLAD

Café Glad er mere end bare mad. Glad Mad er en filosofi med fokus på årstidernes udvalg og det sunde måltid. Vi stiller din lille sult, serverer frokosten, eller skaber rammen om den lækre middag. Du kan nyde vores gode kaffe og dufte nybagt brød, mens du hygger med dagens avis eller det store udvalg af internationale magasiner.

Mandag-torsdag kl. 10-21.30  
Fredag kl. 10-18.30  
Lørdag-søndag kl. 10-14.30

Tlf.: 3036 9540  
Mail: [cafe-biblioteket@gladmad.dk](mailto:cafe-biblioteket@gladmad.dk)

## Bogtips til sommerferien

### ANNE-SOPHIE STORM WESCHE: POUL REICHHARDT, BLOT ET MENNESKE

Et personligt og nærgående portræt af en af Danmarks mest folkekære skuespillere på film, tv og teaterscenen.

Vi hører om den flotte, generøse og festglade Nørrebrodreng og hans vej fra operettehelt og filmikon til karakterskuespiller på Det Kongelige Teater.

I det private sætter fire ægteskaber og en tilværelse som enkemand med fire små børn sit præg på dagligdagen. Senere er det børnene, der må tage sig af deres engang så energiske og stærke far, da han rammes af en hjerneblødning og forgæves prøver at kæmpe sig tilbage til livet som skuespiller.



### JESPER LANGBERG: IKKE ET SEKUND SPILDT



"Jeg har glemt det meste, og det, jeg kan huske, har jeg ikke lyst til at fortælle" var i mange år skuespilleren Jesper Langbergs svar, når han blev opfordret til at skrive sine erindringer. Publikum skulle ikke tænke på privatpersonen, når skuespilleren stod på scenen.

I januar 2013 siger Langberg farvel efter 50 år med markante roller på teater, i film og tv-serier og beslutter sig for at dele sin historie: "Nu er

skuespilleren ikke længere, så jeg tør godt berette om, hvad der egentlig drev personen gennem livet"

I samarbejde med journalisten Danni Travn fortæller han på

én gang muntert og vemodigt om barndommen i skuespillerhjemmet på Frederiksberg, om forholdet til den berømte storebror Ebbe og om konerne og børnene, som oftest stod i skyggen af Talia, teatrets muse.

### TOM BUK-SWIENY: KAPTAJN DINESEN – ILD OG BLOD

Karen Blixen mistede som knap tiårig sin far, eventyreren, forførelsen, jægeren, godsejeren, politikeren og forfatteren Wilhelm Dinesen, da han i 1895 tog sit eget liv, 49 år gammel. Faderen var hendes store forbillede, men han kom altid til at stå i skyggen af sin berømte datter.

I denne biografiske fortælling får Kaptajn Dinesen sin egen stemme af historikeren Tom Buk-Swienty, der beskriver ham sådan:

"Kaptajn Dinesen besad en særlig evne til at befinde sig dér, hvor historiens store storme rasede, og hans liv blev en tour de force igennem centrale dele af det 19. århundredes vestlige historie. Det er denne rejse, man føres ud på, når man følger i hans fodspor. Det er en rejse, der fører over flere kontinenter og gennem en lang række lande."

### GILLIAN FLYNN: KVINDEN DER FORSVANDT

Amy og Nick er ugebladsjournalister og færdes hjemmefra i New Yorks hippe og kreative miljø. De forelsker sig, og efter brylluppet flytter de ind i en stor lejlighed på Manhattan. Men krisen kradser, de mister begge jobbet og flytter til et billigt hus i Missouri, hvor det sidste af Amys formue bliver brugt



på en halvtarvelig bar. Den nye virkelighed slider på nerverne, det unge ægtepar skændes voldsomt og på deres fem års bryllupsdag forsvinder Amy sporløst. Politiet mistænker Nick for at have begået en forbrydelse og fundet af Amys dagbog belaster ham yderligere.

Han er den perfekte hovedmistænkte, og hun er det perfekte offer, men hvad er sandheden?

### JENNIFER CODY EPSTEIN: NÅR HIMMELEN FALDER NED

Fortællingen foregår under anden verdenskrig i Japan og USA. Vi følger tre unge mennesker fra tre forskellige familier, hvis liv påvirkes katastrofalt af krigen.

Cam, den amerikanske pilot, er nygift med Lacy, der har givet ham en ring med den magiske virkning, at Cam kommer tilbage til hende. I hvert fald ifølge Lacy's forældre. Cam sendes ind over Japan for at bombe Tokyo – en dødsrute, da de formodentlig ikke har benzin nok til at nå videre over til fastland Kina.

I Tokyo befinder Yoshi sig med sin mor. Hendes far er entreprenør og midlertidigt bosat i Manchuriet. Yoshis mor er psykisk nedbrudt, og Yoshi føler et stort ansvar både for moren og for at gøre alt for at hjælpe den kejserlige hær i kampen mod fjenden. Billy er vokset op i Japan. Hans far er tjekke og hans mor er fransk, men på grund af krigen har de valgt at bosætte sig i USA. Billy bliver efter krigen ansat af Hærens Efterretningsvæsen og sendt til det ødelagte Tokyo for at arbejde.



## Golden Days Festival 2014

### Golden Days Festival 2014

I 2014 er det 100 år siden, første verdenskrig brød ud, og dette dystre jubilæum markerer Golden Days på deres årlige festival, der i år løber fra d. 5. september til 21. september. BIBLIOTEKET har slået sig sammen med Rytterskolen, Kulturhuset Pilegården, Brønshøj Kirke og Brønshøj Bibliotek om at holde en serie af arrangementer i forbindelse med festivalen. De tre nedenstående finder sted på BIBLIOTEKET.

**SØNDAG D. 7. SEPTEMBER KL. 10.00-15.00**

VÆRKSTEDERNE

### HURRA HVOR VI LEVER – EN TEGNE- OG KUNSTHISTORIEWORKSHOP VED BJØRN IGNATIUS ØCKENHOLT

Workshoppen ved kunstneren Bjørn Ignatius Øckenholt er en kombination af udvidet small talk om de mange nyskabende kunstneriske bevægelser, der opstår af krigens aske, og eksperimenter på papir med disse bevægelser grundprincipper. Det gælder lige fra ekspressionisme over suprematisme til dada og den gryende modernisme. Der skal altså tegnes en del og lyttes ind i mellem.

Deltagerne medbringer selv papir og tegneredskaber  
Pris: 100 + gebyr.  
Tilmelding og betaling på [www.enkelbillet.dk/nordvest](http://www.enkelbillet.dk/nordvest)

**TIRSDAG D. 9. SEPTEMBER KL. 19.30**

SALEN

### MENNESKER I MALSTRØM – SYV SØNDERJYSKE SKÆBNER UNDER KRIGEN

Med udgangspunkt i syv vidt forskellige personer fortæller museumsinspektør Inge Adriansen, Sønderborg Slot, om første verdenskrig fra krigens udbrud i august 1914 til dens afslutning i november 1918.

Fri entré

**TIRSDAG D. 16. SEPTEMBER KL. 19.30**

SALEN

### "DEN BLÅ ENGEL" OG SAMTIDEN – FILMFREMVISNING MED INTRODUKTION VED PETER SCHEPELERN

Fremvisning af filmklassikeren "Den blå engel" (1930) på tysk med engelske undertekster. Introduktion ved filmekspert, forsker og forfatter, Peter Schepelern, der med afsæt i første verdenskrig og krigstidens fattigdom stiller skarpt på Berlin og tysk filmkunst i de brølende 20'ere frem til anden verdenskrig. Arrangementet er blevet til i et samarbejde mellem BIBLIOTEKET og Goethe-Institut.

Fri entré



Sommer betyder dans i det fri. Her Oure Idrætshøjskole i Dansekapellet. Foto: Thomas Petri

## Sommer i Dansekapellet

### DANSEBALLADEN

**30. juni - 4. juli kl. 10-15. Pris: kr. 150**

Børn og unge mellem 9 og 13 år kan en hel uge danse sammen med to professionelle dansere, og have det skægt med andre børn og unge.

### CIRKUSVOGNET

**12.-14. august kl. 10-12 og 14-16. Gratis.**

Ingen sommer uden Sokkelundlilles cirkusvogn; et vognlæs fuld af dans, teater og sjov og ballade for alle børn i Nordvest.

### THORS BRUDEFÆRD PÅ FRILUFTSSCENEN

**Forestilling i perioden 14.-31. august kl. 20. Gratis**

Tag med Thor på brudefærd to weekender i august på Bellahøj Friluftscene. Stor forestilling med professionelle skuespillere, dansere fra Uppercut Danseteater og lokale frivillige.

### ÅBENT HUS

**1. - 4. september kl. 17-19.45. Gratis**

Fra 9 år og op. Billet kr. 50

Kom og mød nogle af de foreninger, der underviser i Dansekapellet, og se om dans er noget for dig. Danseshows og workshops for både børn og voksne.

For billetter og yderligere oplysninger

[www.dansekapellet.dk](http://www.dansekapellet.dk)



Sokkelundlilles cirkusvogn. Foto: Thomas Petri

## Med kroppen som ABC

**I Dansekapellet på Bispebjerg Torv er der vendt op og ned på stoveundervisningen. Før var alfabetet noget man lærte plantet til en skolebænk. I Dansekapellet staver man med hele kroppen.**

Det er tirsdag formiddag og børnene fra Bellis Børnehave stormer ind i Dansekapellets sal 4. Snart er de samlet i en rundkreds, og nu er det tid til at stave. Én efter én kravler børnene ind i cirkelens midte og former forbogstavet i deres navn. Intet bogstav er tilsyneladende for svært.

To formiddage hver uge er børn fra lokale børnehaver således inviteret i Dansekapellet til "Stav med kroppen".

"Med børnehavebørnene arbejder vi mest med formgenkendelse," forklarer projektleder Lisbet Kokholm Nør. "Når de bliver større, begynder vi at arbejde med selve stavningen."

### Undervisning klar til Åben Skole

Og det med formgivning virker. Et stort E formet spejlvendt af Lisbet, bliver straks spottet og rettet af børnene. Her er der plads til alle uanset forudgående sprogkendskab og boglige evner. På den måde kan projektet bidrage til at nå målsætning om at udfordre alle elever, der ligger til grund for Åben Skole i den nye skolereform.

Med Åben Skole er der lagt op til undervisning som fremmer kreativitet og fysisk aktivitet, og dermed ligger et samarbejde mellem Dansekapellet og de nærliggende skoler lige for.

'Stav med Kroppen' startede som et pilotprojekt i november 2013. Dansekapellets leder, Cher Geurtze, er glad for resultaterne: "Nu har vi fået udviklet nogle gode undervisningsmetoder og udlært underviserne. Vores næste ambition er at få etableret et fast forløb omkring stoveundervisning med de lokale folkeskoler i Nordvest."

Tilbage i sal 4 pibler sveden frem på pædagogerne, når de forsøger at forme kroppen som bogstaver. Børnene derimod griner og springer ubesværet ind og ud af forskellige former. Det er tydeligt, at her er det børnene, som er på hjemmebane.

Læs mere om 'Stav med Kroppen' på [www.dansekapellet.dk](http://www.dansekapellet.dk)

## Danseglade piger og drenge kan starte her

**Har du lyst til at danse, er DANSEballaden et godt sted starte. Dans i en hel uge i starten af sommerferien, få nye kammarater og prøv at optræde med dine moves på en rigtig scene.**

Kan du heller ikke sidde stille når musikken spiller? Og gemmer der sig et lille stjernefrø i din mave? Så er DANSEballaden noget for dig.

DANSEballaden er en sommeraktivitet for børn og unge mellem 9 og 13 år. Det finder sted en hel uge fra mandag d. 30. juni til fredag d. 4. juli. De første fire dage er der undervisning med de to professionelle dansere fra Dans i Nordvest og Uppercut Danseteater. Om fredagen skal alle DANSEballader fra hele København vise hvad de har arbejdet på i ugens løb.

### Professionelle dansere står for undervisningen

Annelise Nielsen er moderne danser og skal undervise i DANSEballaden sammen med break danser Bahadir Berber. Annelise har undervist i dans i 10 år og optrådt i forestillinger i Danmark og udlandet.

"Når jeg underviser skal der være plads til både at have det sjovt og arbejde koncentreret. Man skal mærke at man flytter sig og finde ud af at man kan danse som man aldrig troede var muligt," fortæller Annelise Nielsen.

Selvom du ikke har stået på en scene før, skal du ikke holde dig tilbage. DANSEballaden er både for dig, der aldrig har danset før og for dig som har prøvet at gå til dans.

"Når jeg underviser tager jeg udgangspunkt i børnenes niveau og hjælper dem selv til at rykke sig. Derfor er det skønt at være med til DANSEballaden, for der får jeg virkelig lov at se, at der sker noget i løbet af ugen. Og det er særlig fedt at se hvor stolte de bliver, når de kan vise hvad de har arbejdet med på en rigtig scene," siger Annelise Nielsen med et smil.

### FAKTA:

Om DANSEballaden i Dansekapellet

Mandag d. 30. juni til fredag d. 4. juli

kl. 10 – 15 (fredag kl. 10 – 18)

Fredag d. 4. juli vises forestillingen i Dansehallerne, Pasteursvej 14, 1778 Kbh. V

Pris: kr. 150 - Tilmelding på: [uppercutdance@gmail.com](mailto:uppercutdance@gmail.com) eller via telefon på: 35 82 11 71 efter først-til-mølle.

Få mere information på [www.dansekapellet.dk](http://www.dansekapellet.dk)

DANSEballaden er et årligt tilbagevendende sommerferieprojekt for landets kommuner, hvor børn og unge mellem 9-13 år får mulighed for at møde en professionel danser/koreograf og danse sammen i en uge. DANSEballaden er udviklet af Dansehallerne.



Kom til en hel uge med dans i sommerferien.

# BISPEBJERG I BEVÆGELSE

## YOGA FOR DE MORGENFRISKE

Hver tirsdag fra kl. 8 – 9  
frem til d. 8. juli

Hver fredag fra kl. 8.30 – 9.30  
frem til d. 11. juli

Kr. 35. pr. undervisningsgang

Start dagen med opkvikkende yoga tirsdag og fredag i Dansekapellets smukke kuppelsal. For både begyndere og øvede. Ingen tilmelding, bare mød op.

## YOGA FOR KVINDER

Hver torsdag fra kl. 16 – 17  
frem til d. 26. juni

Kr. 35 pr. undervisningsgang

Kom og få rørt dig, få energi og hav det skægt med andre kvinder. Yoga i Dansekapellets smukke kuppelsal. For både begyndere og øvede og du betaler ved fremmøde

## VERDENSDANS FOR KVINDER

Hver onsdag fra kl. 10 – 11  
frem til d. 9. juli

Kr. 50 pr. undervisningsgang

Kom og rør dig og hav det skægt med andre kvinder og dans trin fra hele verden. Bollywood, mavedans, samba – ny stil hver gang. For både begyndere og øvede og du betaler ved fremmøde



Bispebjerg Torv 1, 2400 KBH NV

[www.dansekuppet.dk](http://www.dansekuppet.dk)

## Friluftsteater på Bellahøj

**Når sommeren går på hæld vil både indfødte københavnere og turister fra hele Danmark få mulighed for at opleve C. Th. Sørensens perle af landskabsarkitektur på Bellahøj Friluftsscene befolket med dansere, musikere og hundredvis af lokale frivillige.**

Bag Bellahøjhusene og Restaurant Bellahøj ligger Bellahøj Friluftsscene. Forfaldent er den; den bare skrider på at blive brugt. Den udfordring har den nye konstellation Amfiteatret taget op. Ud fra ønsket om at genoplive traditionen med årlige friluftsspil på Bellahøj og samtidig tilføre området unge mulighed for at deltage i en professionel opsætning vil de på Friluftsscenen i år udfolde den gamle nordiske fortælling om Thors Brudfærd.

Det hele udføres i et samarbejde mellem mange lokale frivillige og trommeorkestret Slagkraft, der er på scenen sammen med skuespiller Ole Håndsbæk Christensen og Uppercut Danseteaters professionelle dansere Mark Philip Mouritzen og Stephanie Thomasen.

Forestillingen skrives og instrueres af den Reumertvindende instruktør Mikala Bjarnov Lage mens Louise Seloy, Uppercut Danseteaters kunstneriske leder, står for koreografien og den lokale, teateruddannede Sara Vilslev er ansvarlig for scenografien.

Mere end 100 mennesker er gået sammen om at skabe de mange skiftende tableauer, som oplyst af levende lys, udgør fortællingen. Men den helt store medfortæller er den eventyragtige, oaselignende amfiscene med plads til 2000 tilskuere. I august bliver den endnu engang forvandlet til et kulturelt mødested for menneskeligt samvær.

Det er gratis at se forestillingen, som spiller to weekender i august. Der er premiere torsdag 14. august, og spiller frem til søndag 17. august og igen fra torsdag den 28. til søndag den 31. august. Alle dage kl. 20.00  
Gratis billetter på Billetto.dk. Samme sted kan man også købe picnic kurve.

'Thors Brudfærd' er blandt andet støttet af Kultur Nord og de tre lokaludvalg Bispebjerg, Brønshøj-Husum og Vanløse.

Bellahøj Friluftsscene er udformet som et amfiteater med plads til 2000 siddende gæster, og er opbygget af de store jordmængder, der blev tilovers ved udgravningen til Bellahøjhusene. Scenen er tegnet af landskabsarkitekten C.Th. Sørensen, og blev indviet i 1953. Gennem tiden er scenen benyttet til en lang række forestillinger, koncerter og optrædender, desuden afholdes hvert år Sankt Hansbål.

Lyst til at være med? Kontakt [frivillige@amfiteatret.dk](mailto:frivillige@amfiteatret.dk)



Oplev 'Thors Brudfærd' med dans og teater på Friluftsscenen i Bellahøj.



Danseforestillingen 'Plum wine, Highway, Lemon' er med dansere og musikere fra syv lande fra Island til Sydkorea. Foto: Jacob Stage

## Ny danseforestilling af Reumertnominerede Mute Comp. Physical Theatre

Det anmelderroste dansekompani Mute Comp. Physical Theatre er i maj premiereaktuel med danseforestillingen 'Plum wine, Highway, Lemon – En rejse i efterlivet'. Vi har spurgt koreograf Kasper Ravnhøj om baggrunden for forestillingen.

*Det er første gang I opfører i Dansekapellet – hvorfor faldt valget på denne scene?*

Jeg tror ikke man kan finde nogen anden scene i København, som har så meget poesi og skønhed som Dansekapellet – både bygningen, men også kapellets omgivelser. Vi søgte et sted, som appellerer til ro og refleksion og det må man sige vi har fundet her. Jeg håber hermed, at disse efterlivsskildringer kan gøre, at vi får større indsigt i den rigdom af beskrivelser på efterlivet som findes, men også at vi bruger en aften på at reflektere over at vi faktisk skal væk en dag. Uanset hvad så stopper vores fysiske væren jo en dag. Og om der så sker noget på den anden side – det kan jeg ikke svare på – det er jo op til den enkelte at beslutte.

*Hvorfor en forestilling om efterlivet?*

Jeg tror tanken om hvad der sker når vi dør – om der sker noget – eller om det hele bare slutter, strejfer os alle indimellem. Og så er det umådelig interessant at se hvor mange svar der egentlig findes på dette store spørgsmål. Der findes en rigdom af billeder på hvad der sker når vi dør – og disse kalder simpelthen på en scenisk iscenesættelse. I 'Plum Wine, Highway, Lemon' undersøger vi nogle af de svar, som er givet i religioner, myter, hos naturfolk og også i beskrivelser af nær dødsoplevelser.

*Hvordan koreograferer man efterlivet?*

Både bevægelsesmæssigt og musikalsk arbejder vi med symbolik, energier og stemninger. Vi arbejder sjældent udelukkende 1 til 1 – forstået på den måde, at arbejder vi med græsk mytologi og dødsriget Hades, så kommer der ikke en båd sejlede ind med en færgemand. Fortællinger og billeder vil mest folde sig ud i abstraktion og i symbolik.



Koreograf Kasper Ravnhøj. Foto: Kajsa Gullberg.

**VIND BILLETTER til opførelsen af 'Plum wine, Highway, Lemon – en rejse i efterlivet'**

Billetterne kan benyttes en valgfri aften i spilleperioden.

Fra hvilket land kommer komponist Won Il?:

- a) Nordkorea
- b) Sydkorea
- c) Kina

Send svaret til [billet@mute-comp.dk](mailto:billet@mute-comp.dk) senest d. 8. juni, hvor vinderne trækkes:  
Der er udloddet 5 x 2 billetter.

Læs mere om priser og billetbestilling på [www.mute-comp.dk](http://www.mute-comp.dk)

### FAKTA:

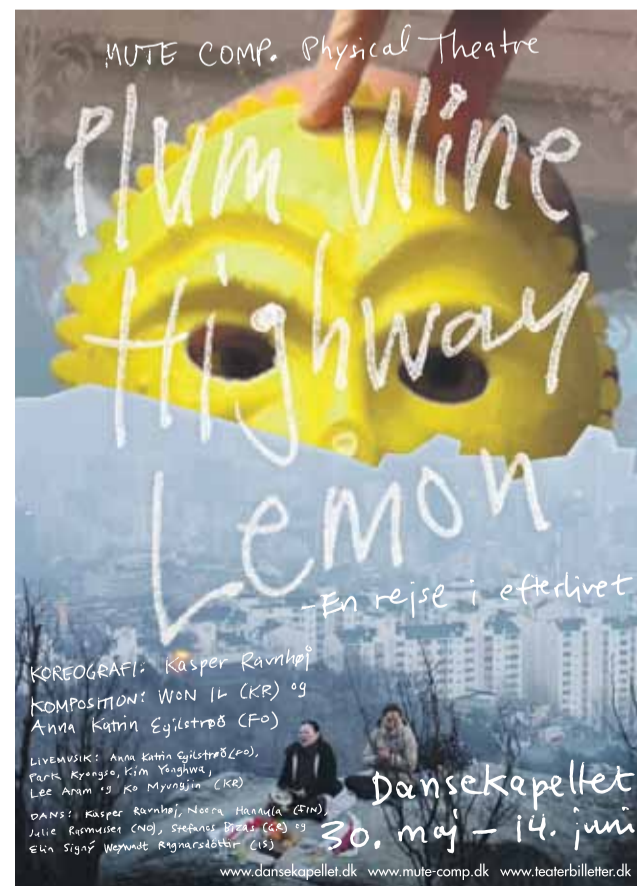
Dansekapellet, 30. maj – 14. juni,  
mandag – lørdag kl. 19.30.

KONCEPT OG KOREOGRAFI: Kasper Ravnhøj og de medvirkende.

KOMPOSITION: WON IL (KR) og Anna Katrin Egilstrø (FO).

DANS: Kasper Ravnhøj, Noora Hannula (FIN), Julie Rasmussen (NO), Stefanos Bizas (GR) og Elin Signý Weywadt Ragnarsdóttir (IS).

LIVEMUSIK: Anna Katrin Egilstrø, Park Kyungso (gayageum), Kim Yonghwa (haegeum), Lee Aram (daegeum) og Ko Myungjin (percussion) (KR).





2013-2018



## HVEM ER VI?



Områdefornyelse Fuglekvarteret er et samarbejde mellem kvarterets lokale kræfter og Københavns Kommune. Sammen har vi udarbejdet en kvarterplan som Områdefornyelsen arbejder efter. Områdefornyelsen er støttet af Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter og løber fra 2013 til 2018.

Formålet med Områdefornyelsen er at gøre kvarteret mere attraktivt at leve, arbejde og opholde sig i. Det vil ske gennem en lang række sociale, kulturelle og fysiske projekter.

**DU KAN VÆRE MED**  
...til at gøre Fuglekvarteret til et endnu bedre, sjovere og flottere sted at bo. Du kan bl.a. være med i en arbejdsgruppe eller som frivillig i mindre projekter.

# OMRÅDEFORNYELSE FUGLEKVARTERET

Læs mere om os på de næste 4 sider

Glentevej 70B - 2400 København NV - Telefon: 21 46 50 88 - email: fuglekvarteret@tmf.kk.dk

## DE 6 INDSATSOMRÅDER - KORT FORTALT

Områdefornyelse Fuglekvarteret arbejder ud fra seks indsatsområder. Alle indsatsområder og projekter er beskrevet i kvarterplanen. Du kan finde kvarterplanen på vores hjemmeside [www.kk.dk/fuglekvarteret](http://www.kk.dk/fuglekvarteret). De seks indsatser er:

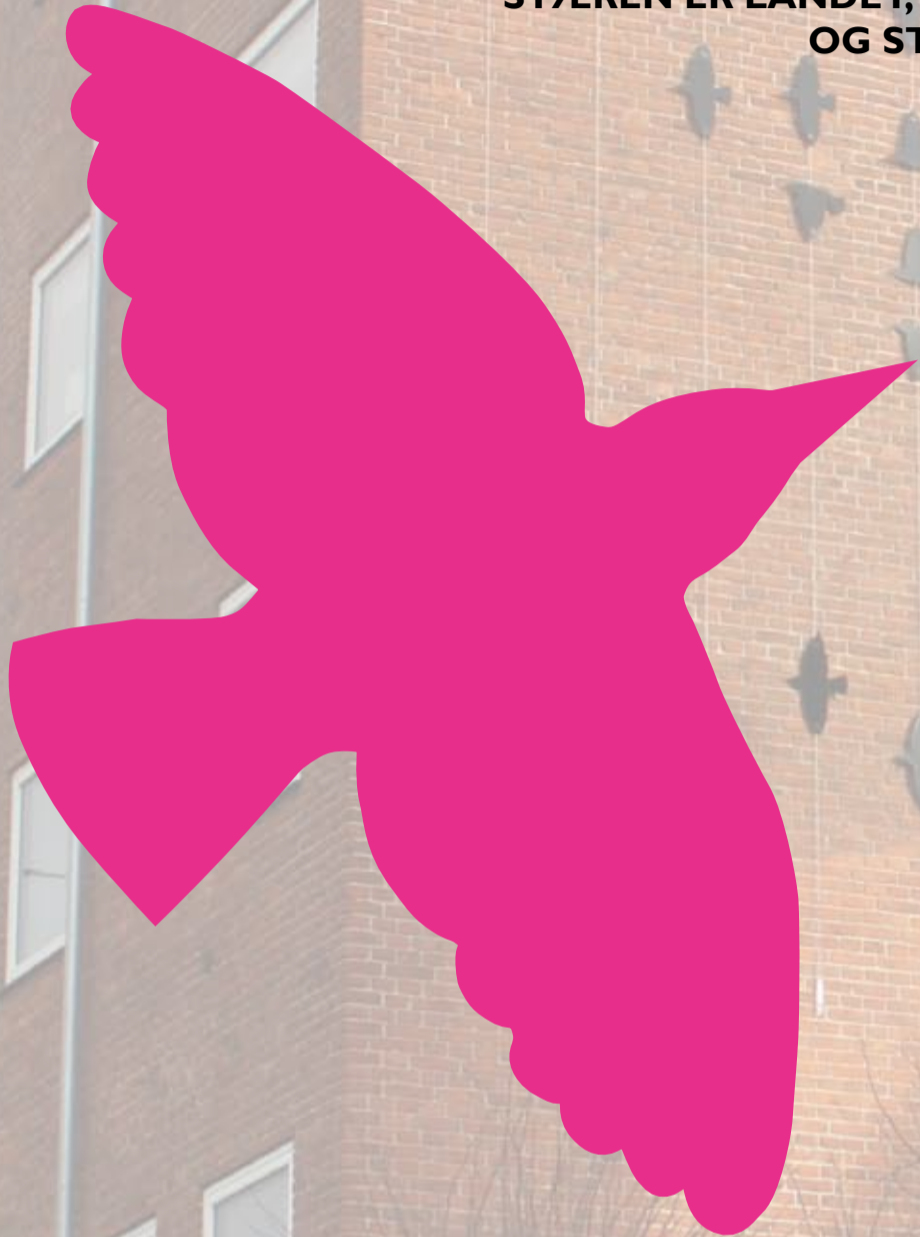
- 1 OMDANNELSE AF STÆREVEJSOMRÅDET  
Området omkring Stærevej skal hænge bedre sammen. Det skal være attraktivt, trygt, spændende og grønt. Vi vil skabe en positiv identitet for området, som samtidig skal være med til at skabe større ejerskab til området.
- 2 DET GRØNNE LØFT  
Fælles byhaver og grønne oaser skal etableres i samspil med nye grønne sociale fællesskaber. De private fællesveje skal opkvalificeres, og kvarteret skal generelt opleves som grønt og attraktivt.
- 3 BYRUM  
Vi arbejder for at skabe gode, grønne og trygge byrum, hvor man har lyst til at opholde sig og færdes i.
- 4 SKOLEN SOM DYNAMO  
Områdefornyelsen vil knytte skolerne og kvarteret tættere sammen. Byrummet og faciliteterne på og omkring skolerne skal styrkes og åbnes op til glæde for hele kvarteret. Desuden skal der skabes nye netværk mellem skoler og virksomheder.
- 5 SOCIALØKONOMISK VÆKSTZONE  
Det skal være nemmere for virksomheder at arbejde socialøkonomisk og skabe alternative beskæftigelsesmuligheder i Fuglekvarteret. Samtidig vil vi skabe gode rammer for at nye socialøkonomiske virksomheder, kan slå sig ned i kvarteret.
- 6 GRØNNE TAGE  
Grønne rekreative områder på toppen af byen. Produktion af planter og urter på tagene. Håndtering af regnvand. Fuglekvarteret skal være kendt for sine grønne tage med forskellige formål for øje.



Find kvarterplanen og tilmeld dig nyhedsbrevet på: [www.kk.dk/fuglekvarteret](http://www.kk.dk/fuglekvarteret)

# STÆREFLOKKE KOMMER VRIMLENDE

STÆREN ER LANDET, FLOKKENE HAR INDTAGET FUGLEKVARTERET,  
OG STÆREVEJ HAR FÅET SIN HELT EGEN IDENTITET



Det er ikke til at se, at den oprindelige idé til facadeudsmykningen på Stærevej kommer fra wallstickers.

De sorte silhuetter af stærene skulle i starten kunne pilles af facaderne igen, uden at efterlade sig varige markeringer i Fuglekvarteret. For Anne-Sofie Therp og Ayoe Arberg var det dengang bare deres studieprojekt "Stæren er landet" på Københavns Erhvervsakademi, Design og Business. Projektet havde til formål at skabe en stærkere identitet for Stærevej.

#### Realiseringen

Efter en praktikperiode i Områdefornyelse Fuglekvarteret blev det besluttet at gøre projektet til virkelighed. Styregruppen bag Områdefornyelsen afsatte penge til projektet, og Bispebjerg Bydelspulje støttede også projektet økonomisk.

"Den største oplevelse har været at se det her projekt blive realiseret. Vi har været med hele vejen i alle processer, og nu er alle fuglene på plads på facaderne", fortæller Anne-Sofie. "Vi er jo vant til fra vores studie at alle projekter er fiktive, så det her er ret vildt for os", fortsætter Ayoe.

#### Børnene

Projektet fik sin start hen over sommeren 2013, hvor børnene i fritidsklubben Fynshuse blev præsenteret for en historie om en stær, og derefter skulle tegne deres eget bud på en stær. Børnenes tegninger havde en række kendetegn der gik igen, og de blev brugt videre i stærenes designproces. "Da vi havde tegnet vores eget forslag til stærene, kontaktede vi en ornitolog for at få alle stærens særlige kendetegn helt på plads. De første fugle vi tegnede kunne ligeså godt have været en måge", forklarer Ayoe.

"Vi skulle også have indsigt i stærens adfærd for at kunne tegne dens mønstre", fortæller Anne-Sofie.

#### Identiteten

Efter mange kreative forsøg på at involvere så mange foreninger på Stærevej som muligt, lykkedes det Ayoe og Anne-Sofie at få 7 positive tilbagemeldinger på brug af facader til udsmykning. Dernæst blev der afholdt en række workshops. De havde til formål at få beboerne i foreningerne til at designe deres eget mønster af stære. Bl.a. fik deltagerne i Ørnegården tildelt

et foto af et udsnit af facaden mod Stærevej, og skulle derefter komme med et bud på et mønster af fugle.

Facaden over for Netto er inspireret af naturfænomenet "sort sol", og mønstrene er tegnet i samarbejde med børnene fra PULS-projektet "Streetboxen". "Hele projektet bunder i at få et lokalt ejerskab og en identitet til Stærevej, og derfor har vi brugt borgerinddragelse i hele processen", siger Anne-Sofie. "Vores holdning har hele tiden været at vi ikke bare skulle storme ind i kvarteret og male på murene, men have beboerne til at hjælpe os", slutter Ayoe.

Nu er projektet ved at være færdigt. De sidste stæreflokke er blevet malet på facaderne overfor Netto på Stærevej, og Anne-Sofie og Ayoe er i fuld gang med at arrangere fernisering på projektet. Den bliver afholdt fredag d. 23. maj, og involverer koncert med Barbara Moleko og gratis is.

\*Fotos er fra workshops og opsætning af facadeudsmykninger på Stærevej



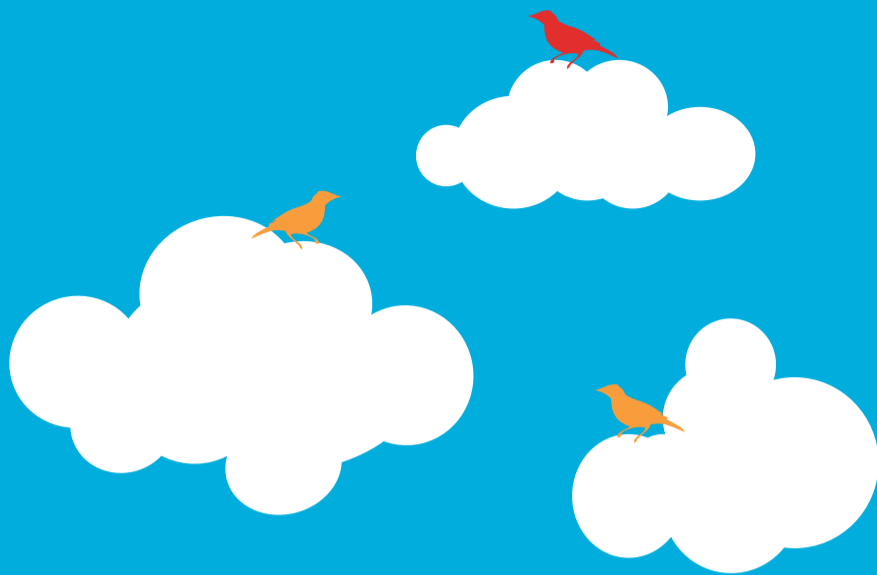


## FUGLEKVARTERET I JUNI:

- \* Den mobile byhave vil køre på gaderne i uge 25. Kom og få en snak om Grønne Oaser og mulighederne for tilskud til bænke og plantekummer på jeres fortove.
- \* D. 20 juni kl. 10 åbner Teknik-og Miljø borgmester Morten Kabell Grøndalsvængets Skoles byhave, "GRØNDAL".
- \* Vi er gået i gang med at lave en overordnet plan for hele Stærevejsområdet. De første tegn på arbejdet vil vise sig hen over sommeren – så hold øje med Stærevej!  
Har du kommentarer eller idéer – så find "Stærevejsområdet" på Facebook.
- \* Udstilling af "De skæggede" - portrætfotografi af mennesker i Fuglekvarteret. Udstilles på BIBLIOTEKET på Rentemestervej
- \* PULS holder markedsdag d. 13. juni 2014 ved Det Gule Palæ på Vestergårdsvej. Der vil være hoppeborg, madboder, loppemarked og andre kreative indslag.
- \* Xiquets de CPH gennemfører 4 workshops på udvalgte pladser i Fuglekvarteret. Gruppen opfører catalanske mennesketårne, og vil undervise alle interesserede.  
Se mere på deres Facebookside "Xiquets de CPH".



# Vokser dine ideer ind i himlen?



Kære dig med den gode idé

Har du en god idé til aktiviteter eller arrangementer, der kan skabe mere liv i Fuglekvarteret?

Så kan du søge støtte i Områdefornyelsens pulje **"FUGLEFRØ"**.

Ansøgningsfristerne er:

1. februar, 1. maj, 1. september og 1. november.

Se hvordan du søger:

[www.kk.dk/fuglekvarteret](http://www.kk.dk/fuglekvarteret)

Eller kom forbi og tag en snak med os.

Bedste hilsner

OMRÅDEFORNYELSE

FUGLEKVARTERET



[www.facebook.com/OmrådefornyelseFuglekvarteret](http://www.facebook.com/OmrådefornyelseFuglekvarteret)

## BESKRIVELSER AF NOGLE ENKELTE PROJEKTER SOM FUGLEFRØ HAR STØTTET:

### NORDISKE FUGLE OG VÆSENER

"Amfiteatret ønsker at lave en workshop med beboere i fuglekvarteret inspireret af fugle og væsner fra den nordiske mytologi, der ender ud i en udendørs happening, hvor de medvirkende laver et farverigt optog igennem gaderne.

I optoget optræder deltagerne med de kostumer, der er fremstillet på workshop. Kostumerne vil desuden fungere som skulpturelle kostumer, der efterfølgende vil kunne udstilles i fuglekvarteret, gerne et sted hvor alle har offentlig adgang, og repræsentere en kunstnerisk og anderledes vinkel på fuglekvarteret som inspiration til kulturel skabelse.

Steen Haugesen, professionel skuespiller vil desuden hyres ind til en to dages workshop for at arbejde med børnene og de voksne deltagere i forhold til at skabe de forskellige karakterer, der skal agere i optoget, ud fra fuglekostumerne. Scenograf Sigrid Bennike vil stå for undervisning i forhold til workshops – en uge med skolebørn og to dage med beboere – hvor de deltagende i workshoppen vil fremstille de skulpturelle kostumer.

Kostumerne vil efter udstillingen blive anvendt/ genbrugt til Amfiteatrets events/ forestillinger på Bellahøj Friluftscene i august, hvor de deltagende på workshoppen fra fuglekvarteret er mere end velkomne til at medvirke som optrædende.

I den mytologiske fuglekostume-workshop kommer vi til at arbejde med anderledes materialer som gamle dæk, plastikaffald og naturmaterialer indsamlet i området omkring Fuglekvarteret. Hver deltager skaber et/ en skulpturel(t) kostume/maske og udvikler en figur/et bevægelsesmønster til deres karakter, som de sætter i spil i det store optog, der går igennem området. Vi skal altså ikke sidde og sy fine sømme på maskine men arbejde med limpistoler, grene og flot skrald. Som inspirationskilder kommer vi til at kigge på Odins ravne, Friggs fugleham og også på billeder af nordiske fugle og af andre fabelvæsner fra Nordisk mytologi som f.eks. valkyrierne, Fenrisulven og Sleipnir."

Amfiteatret, Henriette Zichau Hertz

**Status** - Workshoppen afholdes lørdag og søndag d. 24. og 25. maj 2014. Optoget vil foregå til PULS's markedsdag d. 13. juni 2014 ved Det Gule Palæ på Vestergårdsvej.

### PORTRÆT AF MENNESKER I FUGLEKVARTERET

"Det første projekt vil hedde 'De skæggede'. Jeg vil tage fotos af mange forskellige mennesker i området, som har skæg, kort eller langt. Disse fotos vil blive taget på gaden, der hvor jeg møder personerne. Jeg vil skabe 12 store fototryk, indramme dem og udstille dem på et eller flere endnu ikke afklarede udstillingslokationer i Fuglekvarteret. Her vil alle de fotograferede personer blive inviteret.

Jeg er optaget af ansigter fra forskellige områder og aldre, der stiller spørgsmål til forskellige aspekter af livet og udfordrer min egen tilgang til livet. Hvad har vi til fælles, og hvad skaber de forskellige udtryk og træk, som ansigter bærer?"

Alida Kovacs

**Status** - Udstilling på BIBLIOTEKET på Rentemestervej i sommeren 2014.

### OPRYDNING- OG BYGGEFESTIVAL PÅ LINIEN

"Formålet er at tage de første spadestik til en platform for vidensdeling, bæredygtigt byggeri og kultur på den hidtil ubrugte grund ved Ørnevej 3, også kaldet Linien. Grunden har i mange år stået ubrugt hen og vi/Bureau Detours har nu fået en brugsaftale i hus, der giver os retten til at lave aktiviteter på grunden.

Over de næste par år skal dette område blive et omdrejningspunkt for urbant havebrug, debat og innovativt byggeri i det offentlige rum. Dette vil vi gerne skyde i gang med en byggefestival, som vil indeholde 3 forskellige workshops. Alle workshops har det til fælles, at de er med til at skabe et grundlag for fremtidigt brug af grunden. De arrangerede workshops er til for at få folk involveret og engageret på den måde, at de fra starten føler sig velkomne og fået en form for ejerforhold til Linien.

**Workshop 1:** Sætte containeren i stand og klargøre den så den kan modstå en kold vinter. Bygge en raketovn til opvarmning og til at lave kaffe på. En raketovn er en ovn der er simpel at bygge, og som næsten ikke producerer giftige røggasser.

**Workshop 2:** Regnvandsindsamling og rensning af vandet til madlavning og plantevanding.

**Workshop 3:** Bygge et drivhus og bygge højbede så det er klar til foråret"

Benny Henning, Bureau Detours

**Status** - Oprydningsfestival og alle 3 workshops er gennemført i foråret 2014. Alle er velkomne til at kigge forbi på Linien, Ørnevej 3.

### START A SENTENCE

"Vi er tre ITU-studerende, som i sidste semester har udviklet en digital installation. Via talegenkendelse kan brugere tale til installationen, som så vil færdiggøre deres sætninger baseret på de mest populære søgninger på Google. Over 5 mia Google-søgninger udføres hver eneste dag, og ved at dykke ned i data, dykker brugerne samtidig ned i menneskets kollektive bevidsthed.

Konceptet er at få sat denne "rå data" på poetisk form, eftersom brugerne med deres hænder kan omorganisere digtet. Op til 6 brugere kan interagere med værket samtidig.

Projektet er nyskabende og nytænkende i den måde det bruger vores fælles søgehistorik i et kunstværk, som brugerne er medskabere af. Det er desuden en ny demokratiserende måde at bruge byrummet på, som gør alle deltagere/brugere til kunstnere. Derved opstår også en demokratisering af kunsten og kunstbegrebet, da brugerne skaber deres egne æstetiske værker."

Andreas Refsgaard  
Anders Schaumann  
Morten Bang Jørgensen

**Status** - Start a Sentence blev afholdt d. 26. april 2014. Installationen blev fremvist på gavlen på Tranevej 6. Se video fra aftenen på Områdefornyelse Fuglekvarterets facebookside.

### RUMOS

"Formålet med arbejdsfællesskabet RumOs er at skabe opmærksomhed omkring potentialet i Københavns Nordvest kvarters brakzoner. At skabe et rum hvor uetablerede kreative, nyudklækkede iværksættere, projektmagere, studerende samt jobsøgende kan mødes, på trods af forskellig baggrund. Arbejdsfællesskabet skal tage udgangspunkt i de kommende brugeres behov og ønsker for et nyt og spændende arbejdsfællesskab gennem et visionsværksted. Her inviteres kommende brugere til at italesætte ønsker og behov for et nyt og anderledes arbejdsfællesskab. RumOs skal invitere til et alsidigt og mangfoldigt brug, det skal fungere som platform for idéudvikling- og udveksling, faglig sparring og kreativitet."

Foreningen Samspil











**Status** - RumOs arbejdsfællesskab etableret på Glentevej 70A. Læs mere på RumOs' Facebook side.



[www.facebook.com/OmrådefornyelseFuglekvarteret](http://www.facebook.com/OmrådefornyelseFuglekvarteret)

# CONNIES CRYDSORD

V. CONNIE NØRRING

	Grammatisk begreb	Kort	Gods	Konsonanter	Dur	Gravsten	500	Ikke ude	Stirre	Retur	Ampere	OBS!	Dessert	Æresord	Redelig	Gud	Thomas	Strøm	Telefon-selskab
Våben																			
Slider							Skuespil				Spise Siger								
Sverige		Fælden		Mode Ej			Tone Løb		Læ			Ton		Helmuth		Fag		Belægning	
Forkortelse			Vokaler		Amme				Avis			Fredelige							
Enestående					Træ				Men			Vi			Øde				Laden
Tone			Negerbolle				Barn Gammelt rederi					2400				Det hele			
Rust			2 ens		Pige Redskab			Gåde	Navn				Branche			Mislyd	Smitte Hæld		
Retning				Delikate Rex							Nubret	Konsonanter			Seng				
Forbavser							Bandeord						Spids		Bæst Sko				
Meter		Ilt	Smilende	Løbe	Anskaffe Tone				Visne			Tone		Konsonanter			Tosse		Spiser
Stærke							Hårvækst				Udbrud Doven			Aftenskole				Turnip	
Dur		Navn				Røg Geni			Drik			Spøgelse Drik							
Norge		Ens Antal			Liter		Alene	Solo	Udbytte	Gudinde Svimmel				Bassin				Vokaler Gammel-dags karakter	
Film				----> Dyds-mønstre									----> Juks						
Slutte					Udstår						Kører	Lejlighed						Forlænget	Tone
50		Ø				Gods Farve				Kammer-tonen		Tilstand			Nemt	Thomas	Gammel hest		
Lille		Bjæffe	Udbrud		Rede			IC-3				Høfeber Ubrugt							
Jævn					Large					Ligedan				Ikke			Kort Liter		
	Træne				Ublu					Dansk by				Sommer-bolig					

## Hvad er Bydelsavisen?

Bydelsavisen udgives af Bispebjerg Lokaludvalg på vegne af Københavns Kommune.

Avisen husstandsomdeles 4 gange om året i 29 000 eksemplarer i Bispebjerg Bydel, og er den eneste bydelsdækkende avis. Det er avisens ottende årgang.

Bydelsavisen informerer om offentlige planer, byggerier, serviceændringer og begivenheder i lokalområdet. Avisen informerer også om begivenheder og aktiviteter i bydelens ikke-kommercielle foreninger og netværk, og opslag i Bydelsavisen herom er gratis. Læserbreve og debatindlæg optages, hvis de har relevans for bydelen.

## Hvad er Bispebjerg Bydel

Bispebjerg Bydel er den del af Københavns Kommune, der strækker sig fra Borups Allé i vest til Ryparken i øst og fra Utterslev Mose i nord til Ringbanen i syd. Bydelen har knap 50 000 indbyggere, og består af fem bydelskvarterer: 1) Nordvestkvarteret, 2) Utterslev, 3) Emdrup, 4) Bispebjerg ("På bjerget"), og 5) Ryparken. Kvartererne er forskellige, men har til fælles, at de ligger på den højderyg, man kalder Bispebjerg Bakke. Nordvestkvarteret er folkerigest med 23 000 indbyggere. Der bor 5 000 i Utterslev, 4 000 "På Bjerget", 12 000 i Emdrup og 4 000 i Ryparken.

10 % af Københavns Kommunes indbyggere bor i Bispebjerg Bydel, der har størrelse som en gennemsnitlig dansk kommune.

## Hvad er Bispebjerg Lokaludvalg?

Bispebjerg Lokaludvalg er en rådgivende lokalpolitisk institution, der er en del af Københavns Kommunes politiske system. Udvalget har 23 medlemmer. Hvert af de politiske partier, der er repræsenteret i Borgerrepræsentationen, kan udpege et medlem til lokaludvalget. De øvrige medlemmer vælges af bydelens netværk. Alle er valgt for en fireårig periode. Lokaludvalget skal være bindeled mellem Borgerrepræsentationen og Bydelens befolkning, og skal medvirke til sammenhæng i Københavns Kommunes bydelsrettede aktiviteter.

# Kan man få 12 i dans?

Da 19-årige Miriam Steen Bott for et år siden skulle overveje sin nærmeste fremtid, var det med en blandet bagage. Miriam havde en passion, en færdig danseuddannelse, og var tidligere droppet ud af 1. g. På HF-Centret Efterslægten øjnede hun en mulighed. Her kunne hun forene passionen for dans med det at få gennemført en ungdomsuddannelse.

Af Ole Vadmand

"Jeg havde gået på Den Økologiske Produktionsskole i et år. Der havde jeg gennemført deres danselinje. Det gik rigtig godt, så det blev suppleret med "FLOW", en danseskole på Vesterbro, hvor jeg hurtigt blev "rykket op" blandt de rigtige dansere, og kom ud at optræde. Det var lidt vildt – jeg trænede ofte 12 timer i døgnet op til et show."

"Så det var egentlig ret naturligt, at jeg valgte Efterslægten, da jeg skulle i gang med en ungdomsuddannelse – ja, der var egentlig slet ikke tale om et valg. Jeg startede på Efterslægten, fordi de har dans som fag – så kunne jeg fortsætte med at dyrke det, jeg elsker, samtidig med at jeg fik min HF." Miriam har ingen problemer med at stå – eller danse – foran et stort publikum. Hendes seneste optræden var i starten af februar, hvor Efterslægten havde informationsaften, og Miriam fyrede den af foran over 200 mennesker med et to minutters house-stykke, som hun selv havde koreograferet.

## Fortæller historier med kroppen

"Det var et lidt stille nummer," husker Miriam Bott. "Måske kunne man kalde det trist, der var i hvert fald mange følelser i det, og nummeret skulle vise to mennesker, der ikke kunne få fat i hinanden. Lidt indadvendt, men for mig var det spændende at optræde med helt frie rammer og få fortalt den her historie. Jeg tror, at jo bedre danser du bliver, jo mere du lever for dans, jo mere kan du fortælle og få budskaber ud med kroppen."

Men det er ikke noget, der kommer af sig selv. "Det var helt klart en erfaring, jeg fik, da jeg gik på "FLOW". Her kunne eleverne selv bidrage med deres historier og medvirke til at føre dem ud i dansen. På et tidspunkt kommer følelserne bare ud gennem kroppen, og bliver til energi i dansen. Det er en form for teater, en form for skuespil. Men andre gange er det bare "free style". Så skal du forsøge at udtrykke, hvad du føler lige i det bestemte sekund, og du ved ikke, når du starter, hvor du gerne vil hen. Så er du som danser helt inde i en verden, hvor du bare må gå i ét med musikken."

## At danse – og at lære

Miriam havde på nogle måder et forspring i forhold til de andre kursister, der startede i hendes HF-klasse sidste august. "Jo, selvfølgelig især i forhold til selve faget dans. Her var jeg jo et stort skridt foran mange af de andre, hvor nogle jo slet ikke havde danset før. Men det var jo også fedt," husker Miriam, "så kunne jeg hjælpe de andre kursister, og jeg fik også lov at lave nogle oplæg for klassen, hvor jeg kunne fortælle om de forskellige stilarter.

Her vidste jeg jo en masse fra produktionsskolen og fra "FLOW", f.eks. sådan noget med, hvor de forskellige danse kommer fra eller hip-hop'ens historie.

Det kunne jeg både bruge til daglig og til eksamen." Og eksamen i dans endte selvfølgelig med et flot 12-tal til Miriam. Men en ting er selvfølgelig dans. Kan den viden, erfaring – og passion – bringes videre over i resten af HF-uddannelsen?

## Fakta om Efterslægten

DANS på Efterslægten er sammen med billedkunst, design, drama, mediefag og musik de "praktisk-musiske fag", som indgår i en hel HF-eksamen.

På Efterslægten tager omkring 200 kursister hvert år en toårig HF-eksamen, hvor de følges ad i en klasse.

Andre (knap tusind mennesker) tager enkelte fag – et, to eller flere ad gangen, og omkring 150 af dem får også en samlet HF-eksamen, når de over nogle år har stykket en hel HF sammen.

Efterslægten's hjemmeside – hfc.dk – giver dig alle nødvendige informationer om HF, dag, aften eller net.



– "Jo, man kan selvfølgelig godt tage sin erfaring med ind i skolens andre fag," mener Miriam. "At samarbejde i en gruppe eller bare i et par er jo helt centralt, når man uddanner sig. Og det kender jeg selvfølgelig fra mine tidligere erfaringer med dansen. Her skal hver enkelt også bidrage med sit, og samtidig skal man give plads til alle. Det er helt sikkert noget, jeg har kunnet tage med. Og det gør mange ting lettere – også f.eks. i et helt andet fag som matematik. Hvordan var det nu, vi gjorde sidste gang, vi skulle arbejde sammen?"

## Lever i nuet

Når man taler med Miriam Bott, er det helt tydeligt, at hun må være rigtig god til at gå op i, gå i ét med sin dans, sin passion.

Miriam har for eksempel ingen anelse om, hvor hun vil være om fem år. "Ingen idé – det vil jeg nok først finde ud af om fire år, eller måske om fire et halvt år! Og det er helt med vilje. Jeg har ikke travlt, lige nu er jeg her og er i gang med HF, og så må jeg ellers se på, hvad livet byder.

Det er også sådan, at jeg keder mig, hvis jeg ikke laver noget hele tiden. Jeg har mange ting, jeg går op i, jeg planlægger mange ting, men jeg planlægger egentlig kun for sidenhen at kunne være spontan og så vælge det, jeg helst vil i det øjeblik."

"Så hvor jeg er om fem år? Nej, det kan jeg ikke sige. Grænsen går ved ét år.

Om ét år planlægger jeg at være færdig med 2. HF," slutter Miriam her kort før eksamen i 1. HF banker på døren – og så bliver det tid til at forsøge at følge op på 12-tallet i dans.

**KAMI KARATE ACADEMY**

**KARATE FOR ALLE**  
KARATE GIVER STYRKE, RO OG DISCIPLIN  
Vi træner traditionel Shotokan karate, som er den mest udbredte stilart inden for karate.

Alle fra 6 år og opefter er velkomne. Du møder blot op i almindeligt træningstøj.

Vi træner på Utterslev skole i Multisalen. Skoleholdervej 20 2400 København NV.

**Kami Karate Academy**  
www.kamikarateacademy.dk  
info@kamikarateacademy.dk  
Mobil: 4072 1929

Træningstider:  
Tirsdag kl. 17.00- 19.30 voksne - begyndere og øvede  
Torsdag kl. 17.00- 18.00 børn og begyndere  
Torsdag kl. 18.30- 19.30 voksne - begyndere og øvede  
Søndag kl. 11.00- 12.30 børn og begyndere  
Søndag kl. 12.30- 14.00 voksne - begyndere og øvede



# El-busser overrasker

Af Jesper Kaas Petersen, Movia

Siden januar har Movia testet to elbusser på linje 12 og linje 40 i København. Da de blev sat ind, forventede både leverandøren og Movia, at de kunne køre 250 km på en opladning. Men det viser sig, at busserne faktisk kan køre helt op til 325 km på en opladning.

Det gør det meget attraktivt for os at bruge elbusser. For jo længere busserne kan køre, inden den skal hjem og lades op, jo bedre hænger trafikken sammen.

Når bussen er blevet brugt til bykørsel og på motorvej, har den kunnet køre op til 325 km på en opladning. Når den bliver brugt i bykørsel, kan den klare 250 km, før den skal hjem og lades op.

## En opladning tager fire-fem timer

Elbusserne er også billigere i strøm end forventet. De koster en tredjedel i udgifter til el i forhold til, hvad det koster at køre med diesel.

Derudover ligger de to elbusser mere roligt på vejen, og det har passagererne været glade for.

## En forsøgsperiode

Forsøget med de elbusserne varer to år. I forsøgsperioden kan passagererne sende en sms til Movia og fortælle, hvad de synes om busserne. Og her har 67 procent skrevet, at de synes, at det er et godt miljøvenligt tiltag. Fordelene ved eldrift i den kollektive trafik er til at få øje på. Der er ikke nogen udledning af NOx'er og partikler fra elbusserne, hvor folk bor og færdes.

Når vi nu kan se, at det kan lade sig gøre uden, at vi skal gå på kompromis med komforten for passagerer og chauffører, giver det god mening at gøre busserne til et grønt alternativ til bilerne.

De to elbusser har dog nogle børnesygdomme, som der bliver arbejdet med. Blandt andet har en del passagerer påpeget, at der er en hylelyd i bussen. Den lyd har Movia i samarbejde med leverandøren næsten fået bugt med.

Støjniveauet er nu nede på 69 db i de to busser. Det er det samme som grænseværdien for lyden på et kontor. En rutebus må ifølge reglerne max støje 72 db inde i bussen.

I næste generation af elbusserne er der fra leverandørens side fokus på, at der skal arbejdes videre med at nedbringe støjniveauet.

## Fakta om elbusserne

De to elbusser kører med støtte fra Trafikstyrelsens Center for Grøn Transport, Københavns Kommune og DONG Energy i en to-årig forsøgsperiode, hvor de bliver kørt af City-Trafik og Arriva på linje 12 og linje 40. Linje 12 kører mellem Femøren Station på Amager til Islev.

Linje 40 kører mellem Refshaleøen og Nordhavn Station.

Leverandøren er den kinesiske producent BYD, der er en af verdens førende inden for miljørigtig transport. Siden 2006 har de produceret eldrevne personbiler. I 2010 begyndte de at lave elbusser.

Movia er Danmarks største trafikskelskab med 213 millioner passagerer om året, 460 buslinjer og ti lokalbanestrækninger.

Movia varetager den kollektive trafik med busser og lokalbanedrift i Regionstog A/S og Lokalbanen A/S på Sjælland og øerne i tæt samarbejde med 45 kommuner og to regioner i Østdanmark.

Movia er en offentlig virksomhed, og er reguleret af Lov om trafikskelskaber.



# Nyt fra Grundtvigs Kirke



Her ses Marcussen-orglet under restaureringen. Piberne bliver slebet, renses og stabiliseret

## Genindvielse af orgel

Kirkens store Marcussen-orgel fra 1965 bliver i disse dag restaureret, ombygget og udvidet, så det stort set kan spille al orgelmusik fra de sidste fem hundrede år. Det er blandt andet de store baspiber i siden på facaden, som bliver forstærket, så de ikke falder sammen. Den øvrige bassektion bliver gjort fyldigere i klangen.

Alt dette fejres med en serie af fem genindvielseskoncerter i august og september.

Her vil anerkendte organister fra bl.a. Sverige give koncerter.

Alle er velkomne og koncerterne er gratis.

### Onsdag den 13. august 2014 kl. 19.30

Koncert med Babett Hartmann fra Grundtvigs Kirke.

Orgelværker af Camille Saint-Saëns, Arvo Pärt, Joh. Seb. Bach, André Isoir, Girolamo Frescobaldi og Sigfrid Karg-Elert.

### Onsdag den 20. august kl. 19.30

Koncert med professor Ulrik Spang-Hanssen fra Aarhus.

Orgelværker af Alexandre Guilmant, Joh. Seb. Bach, Théodore-César Salomé, Robert Schumann og Josef Gabriel Rheinberger.

### Onsdag den 27. august kl. 19.30

Koncert med Mads Høck fra Grundtvigs Kirke.

Orgelværker af Joh. Seb. Bach, Eugène Gigout og Louis Vierne.

### Onsdag den 3. september kl. 19.30

Koncert med professor Hans Fagius fra Lund.

Orgelværker af Carl Ph. E. Bach, Joh. Ludvig Krebs, Jehan Alain, Maurice Duruflé og Franz Liszt.

### Onsdag den 10. september kl. 19.30

Koncert med professor Bine Bryndorf fra København.

Orgelværker af Anton Heiller, Francois Couperin, Niels la Cour, Johannes Sebastian Bach og Olivier Messiaen.



## Babysalmesang

- nyt hold starter medio august

Hvis du er eller skal på barsel med dit barn, så kan du fra august gå til Babysalmesang i Grundtvigs Kirke. Tilmelding kan ske allerede nu, og prisen for 10 gange er 300 kr. Skriv til Inge Lise Løkkegaard, ill@km.dk.



Babysalmesang foregår i kirkens store rum – så alle sanser er i spil



## Sommertid

– sommerfest tid

Igen i år holder vi sommerfest på den store græsplæne ved Grundtvigs Kirke.

**Det sker lørdag den 21. juni fra kl. 9 til 16. Alle kan være med, og der er underholdning og aktiviteter for enhver smag**

Dette års musikalske hovednavn er Tamra Rosanes, Danmarks ukronede country dronning.

Hun er hoppet på Rockabilly-toget og har forenet sine musikalske kræfter med Olsen, Den Skaldede Kok og Morten Wittrock.

De spiller på den store scene kl. 14.30.

Desuden er der premiere på kirkens børneteater, Stjerneteatret's nye forestilling 'Ali Baba og røverne'.

Over 20 børn har gennem hele foråret øvet teater, og viser denne lørdag hele repertoiret med sang og musik til.

Stykket er skrevet af Karin Sjørup Østergaard som også har instrueret børnene og musikken. Sangteksterne er af Marco Martino.

Se forestillingen kl. 13.00.

### Hvorfor en sommerfest?

Idéen med denne sommerfest er at vise mangfoldigheden i Bispebjerg.

Festen er udelukkende arrangeret og gjort mulig af lokale frivillige fra blandt andet Grundtvigs Kirkes Menighedspleje, og er bl.a. støttet af Bispebjerg Lokaludvalg.

Her kan opleves et bredt udvalg af foreninger og aktiviteter, man som lokal borger kan tage del i.

Kom forbi årets sommerfest, og lad dig inspirere og underholde med bogboder, loppemarked, café, tombola, sæbekasse Grand Prix, ponyridning og meget mere. For børnene er der et børnehjørne med hoppeborg, snobrød og værksted.

### Det Grønne Hjørne - kom og føl, mærk og smag naturen i byen

Igen i år kan man finde, opdage og lade sig inspirere af økologisk påhidsomhed og smarte idéer som kan gøre hverdagen mere grøn og bedre for miljøet.

Børnene kan både stille deres kæledyr op til dyrskue og eventuelt få præmieret deres kanin eller undulat mellem kl. 10.30 – 11.30. De kan også deltage i hands-on-workshop om genbrug af hjemmets affald. Det er folkene bag 'Flydende by', som her laver åbent værksted og det er gratis at deltage. Man opfordres til at ta' en pose ting med hjemmefra.

### Plantebytning hos Agendaforeningen

For de voksne kan man bytte planter hos Agendaforening Nordvest – husk her de planter, som du vil bytte!

Bor man i lejlighed, kan man lade sig inspirere, når tv-kendte Signe Wenneberg kommer forbi til en snak om altanfrodighed kl. 12.30 og kl. 14.00. Der kommer geder og kaniner fra Remiseparken, som du kan klappe. Du kan også få en snak med en papegøje.

Derudover er Det Grønne Hjørne fyldt med infoboder om grønne tiltag, og Københavns Fødevarerbank stiller op med smagsprøver og demonstration af hvordan, madspild kan blive til måltid. Hvis din cykle trænger til et tjek – så sving den forbi 'Pimp Your Bike' hos folkene fra Bolsjefabrikken – det er gratis!

### Arkitektur-tur

I samarbejde med Sharing Copenhagen arrangeres desuden en guidet tur ved arkitekt Helge Sommer om bæredygtig arkitektur og byplanlægning kl. 16.00 til 18.00.

Turen går fra Grundtvigs Kirke, til Dansekapellet, Bispebjerg Hospital og ender ved Bjørn Nørgaards byggeri, Slangen, på Bispebjerg Bakke.

Tilmelding ved Agendaforeningens bod ved sommerfesten. Max 40 pladser.!



Grundtvigs Kirke

# SOMMERFEST 2014

På plænen ved  
Grundtvigs Kirke  
lørdag d 21. Juni  
kl. 9 – 16



## PROGRAM

- 9.00 Festen åbner med morgenmad og morgenmusik med Gårdsangerlauget
- 10.00 SæbekasseGrandPrix i samarbejde med Stelvio Automobili
- 10.30 Børnenes Dyrskue i Det Grønne Hjørne
- 11.00 Nycirkus med Cikaros
- 12.00 Orgelmusik i kirken ved Mads Høck og Babett Hartmann
- 12.30 Signe Wenneberg om altanfrodighed i Det Grønne Hjørne
- 13.00 Børneteateret Stjerneteatret opfører 'Ali Baba og røverne'
- 14.00 Årets Kage-Konkurrence i samarbejde med Restaurant Måltid
- 14.00 Signe Wenneberg om altanfrodighed i Det Grønne Hjørne
- 14:30 Koncert Tamra Rosanes & The Rockabilly Heart

## ANDRE TILBUD

Café, boder, loppemarked for alle, legehjørne for børn med hoppeborg, snobrød o.a. Bogbod, tombola m.v. Kulturens plads med boder fra bl.a. Biblioteket, Tk Ungdomsgård, Rotary, Lokalthistorisk Forening og Lokaludvalget, Ponyridning ved Stutteri Ellinge, Udstilling af veteranracerbiler ved Stelvio Automobili

Sommerfesten er arrangeret af lokale frivillige fra bl.a. Grundtvigs Kirkes Menighedspleje og støttet af Bispebjerg Lokaludvalg, Græsrodsfonden, Nordea, Sharing Copenhagen, Menighedsrådet, A/B På Bjerget, samt lokale foreninger, håndværkere og handlende.

Se og hent det fulde program her <https://grundtvig.kwo1.net/page/1969/sommerfest> og følg med på [www.facebook.com/grundtvigskirke](http://www.facebook.com/grundtvigskirke)

## Tamra Rosanes & Rockabilly Heart

Stjerneteatret opfører 'Ali Baba og røverne'

Nycirkus med Cikaros • SæbekasseGrandPrix

Loppemarked • Masser af aktiviteter for børn

Signe Wenneberg om altanfrodighed

Børnehjørne m. hoppeborg, ponyridning & snobrød

## DET GRØNNE HJØRNE



Se, smag og føl på naturen – infoboder og workshops om økologi, havehøns, bier, kompost, urban gardening, følekasser, smagsprøver, geder og kaniner.

Der er plantebytning, så tag en plante med. Der er dyrskue, så tag dit kæledyr med – der er præmier på spil. Pimp your Bike, så tag din cykel med og få den fikset. Børneworkshop om affald, så tag noget affald med og se hvad det kan blive til.



# Gå i teater med fjenden

## Dialog gennem kulturudveksling

Performere fra Israel og Nordkorea optræder i Batidas teaterhus i Nordvest

Af Torben Stig Hansen

Teatergruppen Batida

Rentemestervej 25 A. Telefon 3810 3609

www.batida.dk

**Københavns Nordvestkvarter har fået sit eget lokale bydelsteater - Teater Nordvest - som drives af Teatergruppen Batida.**

**Som en del af forårsprogrammet præsenterer Batida kunstnergrupper fra Israel og Nordkorea.**

Søndag 18. maj og mandag 19. maj optrådte det israelske dansekompani Nadine Aminato Dance Company med forestillingen "InvisiBALL", hvor ti testosteronpumpede fodboldspillere (kvindelige dansere) udkæmpede en forrygende fodboldkamp, komplet med hårde tacklinger og slowmotion-sekvenser.



Nadine Aminato Dance Company fra Israel

Teater Nordvest ligger i et område, hvor nogle indvandrere har et anstrengt forhold til Israel - men så meget desto større er betydningen af et møde mellem mennesker - også fra Israel. Og det var en flot forestilling. Vi håber også at der blev rykket ved nogle fordomme med det israelske gæstespil.

Og en måned senere - søndag 15. juni og mandag 16. juni - har vi inviteret en gruppe nordkoreanske kunstnere fra Kumsong Academy i Pyongyang: ti unge exceptionelt dygtige musikere, dansere og skuespillere på omkring 20 år, der viser forestillingen "En ny dag - Arirang"; en dramatisering af en traditionel koreansk legende.



Batida afholdt en fin forestilling ved indvielsen af Bydelspladsen 10. maj

### Dialog gennem kulturudveksling

I Teatergruppen Batida er vi klar over, at nogle vil opfatte gæstespillene som kontroversielle og fx stille spørgsmålene: "Støtter I det tyranniske regime i Nordkorea?" eller "Støtter I Israels besættelse af Palæstina?"

De to lande er oplagte eksempler på konfliktområder, hvor den politiske dialog er kørt af sporet, og hvor der jævnligt rasles med sablerne. Men isolation er ikke vejen frem.

Derimod er det tvungende nødvendigt med en medmenneskelig dialog, fx gennem kontakt med



kunstnere i disse lande. I Batida allierer vi os ikke med nationer, men med enkeltpersoner.

### Nedbryd fjendebillederne

I september 2013 lykkedes det Batida - efter næsten et års korrespondance med en nordkoreansk ildsjæl - at komme til Nordkorea og optræde i Pyongyang. Den gensidige tillid mellem teatergruppen og de lokale arrangører, som blev opbygget i den forbindelse, resulterede i et fælles ønske om at få et hold nordkoreanske kunstnere til Danmark - og det er nu lykkedes.

Sandsynligvis er disse nordkoreanere glade for deres store leder, måske er de ikke. I hvert fald får de nu chancen for at opleve en helt anderledes måde at indrette et samfund på - som de kan fortælle om, når de kommer hjem.

Herved kan vi opløse de gensidige fjendebilleder.



Forestillingen Airang,- en ny dag opføres af Nordkoreanske dansere hos Batida søndag 15. og mandag 16. juni



### Kontakt os

Forestillingerne er gratis, men det er nødvendigt at reservere pladser!

Ring på 38 10 36 09, eller send en mail til teaternordvest@batida.dk.



I april mødte en delegation fra Rådhuset under ledelse af overborgmester Frank Jensen og borgmester Morten Kabell repræsentanter fra lokalområdet ved en såkaldt tryghedsvandring i Nordvestkvarteret. Her viser Kirsten Suhr Jacobsen frem på Smedetoften



Denne sommer: Oplev nogle af verdens bedste break dansere i Dansekapellet. Her ses Gamblerz Crew fra Sydkorea.

# Unik chance

Af Mikkel Søndergaard Kryger

Unik chance for at opleve stjernedansere, der trods fysikkens love med hæsbæsende break dance. Dansekapellet har inviteret sammen med Den koreanske Ambassade inviteret Gamblerz Crew til at komme til København i juni. De vil vise shows i Dansekapellet i slutningen af juni, samt give masterclasses.

Grib denne enestående chance for at se break dance der får dig til at tabe kæben af begejstring. Hold øje med [www.dansekapellet.dk](http://www.dansekapellet.dk) for datoer og billetsalg.



## Bispebjerg Koret Sommerkoncert

Af Ulla Evald

Bispebjerg-koret synger sommeren ind i Kapellet/Kirken ved Bispebjerg Hospital

ONSDAG DEN 4. JUNI - kl. 19.

Kom og hør sjove ballader, smukke viser og sange fra den danske og nordiske sangskat. Efter koncerten er koret vært for et lille trakte-

ment. Koret optager gerne nye medlemmer, og det kunne være dejligt at høre fra nogle sangglade og humorfyldte "piger", som har lyst til at dele deres sangglæde med os.

Koret øver i kapellet ved Bispebjerg Hospital hver onsdag fra 16-18 (indgang fra Tuborgvej). Man skal blot møde op ved sæsonstart den sidste onsdag i august. Interesserede kan også ringe til Ulla Evald, tlf. 4588 8992 eller mail > [utev@tdcadsl.dk](mailto:utev@tdcadsl.dk). for at høre nærmere.